

A grammar of Tagdal: a Northern Songhay language Benitez-Torres, C.M.

Citation

Benitez-Torres, C. M. (2021, September 21). *A grammar of Tagdal: a Northern Songhay language*. *LOT dissertation series*. Amsterdam, LOT. Retrieved from https://hdl.handle.net/1887/3240577

Version: Publisher's Version

License: License agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the

Institutional Repository of the University of Leiden

Downloaded from: https://hdl.handle.net/1887/3240577

Note: To cite this publication please use the final published version (if applicable).

Chapter 4

4.0 Clause, Syntax, Paragraph structure

This chapter, will cover primarily phenomena in Tagdal above the morprhophenemic and word levels. Sections 4.1 through 4.3 will cover phrase structures, starting with the Noun Phrase, then with the Adpositional Phrase. Sections 4.4 through 4.10 deal with various aspects of the clause and the sentence in Tagdal. Finally, section 4.11 details a number of ways in which sentences are coordinated to form paragraphs.

4.1 Noun Phrases

The only mandatory element in the NP in Tagdal is the head, either a noun, independent pronoun or proper name,. Most NPs contain no more than two additional elements after the head. Figure 4-1 is a list of the most common order of possible elements within a Noun Phrase.

```
Figure 4-1 Noun Phrase structure
HEAD (Dem/DET) (Numeral) (Dem/DET) (Adj) (Dem/DET)
```

In general, the default word order in the Tagdal NP has the head, usually a noun, pronoun, Possessor Phrase, Genitive Phrase or Relative Clause, with numerals and adjectives following. ¹⁰⁰ The demonstratives or the determiner can either precede or follow the numeral or adjective.

In this section, elements of the Noun Phrase will be described mainly by how they function, rather than from the morpho-phonemic point of view. First, determiners will be described, along with brief discussions of their functions within discourse. Second, numbers and adjectives will be discussed. Finally, the Genitive Phrase and Possessor Phrase will be discussed.

Determiners, demonstratives

Tagdal has a number of demonstratives and determiners, with various functions. *fo* and *aafó* do not have deictic function, and usually occur when a referent is being introduced for the first time, or in cases of indefinite NPs. ¹⁰¹ *aafó* may also function as a NP by itself, or as the pronominal head of a relative clause.

¹⁰⁰ In this way, it is similar to the order of constituents in the NP in Tadaksahak (Christiansen-Bolli 2010: 143), although it seems that ordering of determiners is more flexible in Tagdal.
¹⁰¹ However, this is not the whole story, as the absence of a determiner can also signal either definiteness or indefiniteness (see, for example Section 4.8.4 for how this affects relative clauses). Regardless, for the purpose of simplification, it will be referred to in this document as an Indefinite marker.

In contrast, Tagdal has a number of demonstratives with deictic function, which cannot co-occur with fo or aafo. The most common is the proximal demonstrative aayo, which like aafo can also function as a NP or as the pronominal head of a relative clause. The presence of aayo usually indicates old information or definiteness. gi, and fon also have deictic function, combined with relative distance, either physical or temporal, from the speaker. 102 For the sake of convenience, in this document it will be referred to as a Definite marker.

In addition, Tagdal has a number of other compound demonstratives, ayzi, in effect a combination of aayo and zi; and ay/en, a combination of aayo and fen. In this section, each of these will be discussed, with emphasis placed on their functions within the Noun Phrase. Table 4-1 lists the various determiners in Tagdal, along with their functions.

Table 4-1 Determiners and their functions

determiner	function	gloss
fo / aafó	indefiniteness – introduction of new	'a certain, some,
	referents/participants in a discourse	certain ones'
aayó	proximal distance, anaphoric, increased	'this, these'
	saliency of NP	
3í	medial distance, anaphoric, increased	'that, these'
	saliency	
ayʒí	medial distance, anaphoric, possibly stronger	'that, these'
	saliency than 3i alone	
ſén	relatively long distance, anaphoric, increased	'that, those (far
	saliency	away)'
aχſén	relatively long distance, anaphoric, possibly	'that, those (far
-	stronger saliency than <i>fén</i> alone	away)'
		•

Indefinite aafó, fo, fooda

The determiner fo, derived from aafo 'one', matches the noun it modifies in number. When fo modifies a plural noun, it takes the plural suffix -nen and stress shifts to the final syllable. Adding the CVC suffix -nen to fo leads to the lengthening of the initial, forming the plural determiner $foon\acute{e}n$.

In its singular form, fo can be glossed more or less as 'a certain one' of whatever NP it modifies, while in its plural form, it could be translated more or less

¹⁰² In this way, they seem to follow the general pattern described in Levinson (2004: 26), where deictic systems with more than two terms are "often organized in terms of a binary opposition between proximal and distal, with the distal category permitting finer discrimination between a 'medial' and 'distal'".

as 'some' or 'a certain number of'. Table 4-2 provides a few examples of nouns with the determiner *fo* in its singular and plural forms.

Table 4.27	Typical	cincula	r vorene r	Jural	Loccurrences of fo

Table 4-2 Typical shighlar versus plural occurrences of jo					
anafará∫it	'an ignorant	inafará∬iitan	'some ignorant people'		
fo	person'	foonén			
anárag fo	'a certain	ináraagan	'certain neighbours'		
	neighbour'	foonén			
ániibo fo	'a child born out of	ínniiban foonén	'certain children born		
	wedlock'		out of wedlock'		
árkaawal	'a promise'	irkáwwaalen	'certain promises'		
fo		foonén			
assáyri fo	'a teaching'	isə́ɣraayan	'some teachings'		
		foonén			
bəndíga fo	'a rifle'	bəndíggaatan	'some rifles'		
		foonén			
fer fo	'an opening'	feerén foonén	'some openings'		
fíiʒi fo	'a sheep'	fiizén foonén	'some sheep'		
gúusu fo	'a hole'	guusén foonén	'some holes'		
hámboori	'a mortar drum'	hamboorén	'some mortar drums'		
fo		foonén			
kámba fo	'a hand'	kambén foonén	'certain hands'		
me fo	'a mouth'	men foonén	'some mouths'		
táamu fo	'a female slave'	taamén foonén	'certain female slaves'		
taddágal	'a daughter-in-law'	∫ĭdduulen	'some daughters-in-		
fo		foonén	law'		
way fo	'a woman'	wayyén foonén	'some women'		
	anafarásit fo anárag fo ániibo fo árkaawal fo assáyri fo bəndíga fo fer fo fíizi fo gúusu fo hámboori fo kámba fo me fo taddágal fo	anafaráſit 'an ignorant fo person' anárag fo 'a certain neighbour' ániibo fo 'a child born out of wedlock' árkaawal 'a promise' fo assáyri fo 'a teaching' bəndíga fo 'a rifle' fer fo 'an opening' fíiʒi fo 'a sheep' gúusu fo 'a hole' hámboori 'a mortar drum' fo kámba fo 'a hand' me fo 'a mouth' táamu fo 'a female slave' taddágal 'a daughter-in-law' fo	anafaráʃit 'an ignorant inafaráʃʃiitan fo person' foonén anárag fo 'a certain ináraagan neighbour' foonén ániibo fo 'a child born out of wedlock' árkaawal 'a promise' irkáwwaalen fo foonén assáyri fo 'a teaching' isáyraayan foonén bəndíga fo 'a rifle' bəndíggaatan foonén fer fo 'an opening' feerén foonén fiizi fo 'a sheep' fiizén foonén gúusu fo 'a hole' guusén foonén hámboori 'a mortar drum' hamboorén fo kámba fo 'a hand' kambén foonén táamu fo 'a female slave' taamén foonén foonén taddágal 'a daughter-in-law' Jīdduulen fo		

 $f\acute{o}oda$, structurally fo combined with the emphatic da, means 'only one', 'only' or 'alone'. The presence of the CV syllable in da causes the short vowel in fo to elongate, most likely indicating that the construction forms a single word. For obvious reasons, $f\acute{o}oda$ only occurs with singular nouns. Table 4-3 provides some examples.

Table 4-3 nouns with foóda

1	abágog	'large adult male sheep'	abbágog fóoda	'only one large adult male sheep'
2	abáydəg	'a thief'	abbáydəg fóoda	'only one thief'
3	áŋga	'he, she, it' (3sg Pronoun)	áŋga fóoda	'he, she, it only'
4	íŋgi	'they' (3pl pronoun)	íŋgi fóoda	'only them'
5	baŋγó	'head'	baŋɣó fóoda	'putting heads together' ¹⁰³

¹⁰³ da baŋyó fóoda, literally 'do one head', is a common expression used to indicate something

6	dab	'dress'		dab fóoda	'one dress'
7	γaay	'me'	(1sg	yaay fóoda	'only me'
		Pronoun)			
8	fárka	'donkey'		fárka fóoda	'one donkey'
9	gúusu	'hole'		gúusu fóoda	'one hole'
10	húggu	'dwelling'		húggu fóoda	'one dwelling'
11	tabárar	'daughter'		tabbárar fóoda	'only daughter'
12	tállaaqay	'poor person	•	tállaaqay fóoda	'one poor person'

One of the most common functions of fo or foonén is to introduce new participants in a discourse. Once a participant has been introduced into a discourse, it occurs further on with or without a demonstrative with anaphoric function, or as a pronoun or pronominal clitic. Examples 4.1 through 4.3 demonstrate how fo functions to introduce new referents or participants.

4.1 sa yaté, **gónfi fo**sa ya= te **gonfi fo**SBDR 1SG arrive snake IDF
'When I arrived, a snake

abáara húggu n ámmas. a= baara huggu n ammas 3SG LOC house GEN interior was in the middle of the house.'

záγji kullú, tállaaqay fo abhurrú ∫ikóttaawen 4.2 ſikóttaawen заујі kullu tallaaqay fo a= hurru poor.man IDF charity day all 3sg search IMP 'Every day, a certain poor man would beg

boorén aayoonén əbhur yáabu sa. booren aayoonén ə- b- hur yaabu sa people DEF.PL SUB.REL IMP enter market DAT from the people (who were) entering the market.'

4.3 ánguuzii da, **way fo** até. anguuzii da **way fo** a= te suddenly a woman 3sg arrive 'Suddenly, a woman arrived.

along the lines of working together to come up with a solution to a problem.

```
abzuurú, abséggeret boorén sa.
              zuuru
                              b-
                                                  booren
a=
      b-
                       a=
                                     səqqərət
                                                            sa
                       3sg
3sg
      imp
              run
                              IMP
                                     scream
                                                  people
                                                            DAT
She was running (around), screaming at people.'
```

So far, all of the examples above are of *fo* or *foonén* introducing subjects. However, *fo* and other determiners can occur with any NP. Examples 4.4 through 4.7 show *fo* occurring with non-subjects.

```
4.4
       sa yahún addúnya, fík yáay
       ya= hun
                     addunya
sa
                                      γaay
SBDR
      1sg leave
                    world
                               bury
                                      1sg.ind
'When I die, bury me
           ənda móota fo əbsáawa
           ənda
                 moota fo
                                       b-
                                             saawa
                  a car
           with
                             SUB.REL
                                       IMP
                                             resemble
           with a car
            ənda aayóoda!
            ənda
                                             da
                            aayo
            with
                            this
                                             EMPH
            like this one!' (i.e. place it inside the grave with me)
```

4.5 asəkna áysa **boorén foonén**.

a= səkna ya= sa **booren foonen** 3SG demonstrate 1SG DAT certain people 'He pointed certain people out to me.'

4.6 iiriná **iizé fo** sa-a. iiri= na **iizé fo** sa =a 1PL give some.child DAT 3SG 'We gave it to some (unspecified) child.'

4.7 ifur **tonʒén foonén** gúusuu kan. i= fur **tonʒen foonen** guusu kan 3PL throw some.rocks hole in 'They threw some stones into the hole.'

Definite aayó, zi, fen

The demonstratives, aayó, 3i and $j\acute{e}n$ each have a similar anaphoric and exophoric

function, to bring into temporary prominence a previously-introduced referent. 104 The main difference between them has to do with proximity of the noun from the speaker, either in physical distance or in time, relative to the event. In general, $aay\delta$, 3i and $j\acute{e}n$ function to mark an NP as definite. However, since an NP lacking the demonstrative can also be definite, 105 $aay\delta$, 3i and $j\acute{e}n$ also raise the relative prominence of their NP, relative to the rest of the clause.

Demonstratives and determiners typically match the NP they modify in number, either singular or plural. In its plural form, $aay\delta$ takes the suffix -nen and stress shifts to the final syllable. In addition, just as with fo, the vowel in the penultimate syllable is lengthened before -nen, making the plural $aayoon\acute{e}n$. Table 4-4 shows the modifier $aay\acute{o}$ in its singular and plural forms.

Table 4-4 singular versus plural occurrences of aayó

1	abbákad aayó	'this sin'	ibákkaadan aayoonén	'these sins'
2	abárkaw aayó	'this male calf'	ibárkaawan aayoonén	'these male calves'
3	abáykor aayó	'this dog'	ibíkar aayoonén	'these dogs'
4	abóbaz aayó	'this (male) cousin'	ibóbbaazan aayoonén	'these (male) cousins'
5	baŋgú aayó	'this well'	bangén aayoonén	'these wells'
6	dáttaazal aayó	'this dawn'	datázzaalen aayoonén	'these dawns'
7	duudú aayó	'this strong rain'	duudén aayoonén	'these strong rains'
8	haŋgá aayó	'this ear'	hangén aayoonén	'these ears'
9	заузі аау ó	'this day'	zayzén aayoonén	'these days'
10	kúusu aayó	'this cooking pot'	kuusén aayoonén	'these cooking pots'
11	mállaayat aayó	'this race'	imaláyyaaten aayoonén	'these races'
12	saarás aayó	'this spider'	saaraasén aayoonén	'these spiders'
13	sárho aayó	'this favour' (i.e. good will)	sarhén aayoonén	'these favours'
14	táffaayda aayó	'this wound from carrying heavy loads'	∫iffaaydan aaγoonén	'these wounds from carrying heavy loads'

Since anaphoric deixis is not obligatory, the presence of *aayó* or *aayoonén* (or *3i* or *fen*) in their anaphoric function raises the prominence of the NP, relative to other elements in the clause. In Examples 4.8 through 4.12, *aayó* and *aayoonén* are anaphoric, whereas 4.13 through 4.15 are exophoric.

¹⁰⁴ What Grimes (1975) calls a "thematic participant".

 $^{^{105}}$ See Section 4.8 for a discussion of relative clauses with no demonstrative and their function.

4.8 kaalá yanaguuná boorén aayoonén!

kaala ya= nə- guuna booren aayoonen never 1SG NEG.PRF see people DEF.PL 'I have never seen these people!'

4.9 **báarar aayó** atówwoqos har wa aſaaná.

baarar aayo a= təwəqqəs har wa a= ∫aana boy DEF 3SG kicked out until moment 3SG little 'This boy was kicked out (of his family) when he was still little.'

4.10 yasəbwá **ha aayó**.

ya= sə- b- wa ha aayo 1SG NEG.IMP IMP eat thing DEF 'I don't eat that.'

4.11 sa ahár **ha aayó**, təzár agi∫ íiri.

sa a= har ha aayo təzar a= $gi\int$ iiri SBDR 3SG say thing DEF then 3SG leave 1PL 'After declaring that, he left us (standing there).'

4.12 **aaró aayó**, an yáahu da ayíbdan.

aaro aayo a= n yaahu da a= əbdan man DEF 3SG GEN birth EMPH 3SG crippled 'This man was crippled from birth.'

4.13 insəbáaya, maffán

ni= sə- bay =a maffan 2SG NEG know 3SG.OBJ but 'You don't know it, but

aaró aayó asérmay yaay.

aaro aayo a= sərmay yaay man DEF 3SG scare 1SG.IND that man scares me.'

4.14 **ha aayó** atəzaw áysa wúllen!

ha aayo a= tə- ʒaw ya= sa wullen thing DEF 3SG FUT help 1SG DAT much "This will help me a lot!"

In Example 4.15, **aayó** is functioning as a pronominal subject of the clause.

```
4.15 aayonén itədá iirisa \intiməyutar. aayoonen i= tə- da iiri= sa \intiməyutar DEF.PL 3PL FUT do 1PL DAT difficulties 'Those (people) are going to cause us problems.'
```

3i occurs less frequently than fo or aayó, and does not seem to occur pronominally or as the head of a NP. Otherwise, it functions in a similar way to aayó, to mark an NP as definite and bring the NP into temporary prominence within a discourse, relative to other elements in the clause. The main difference is relative spatial or temporal distance, with 3i indicating medial distance, relative to aayó, but not as long a distance as fen.

3i matches the noun it modifies in number. In its plural form, the plural suffix -nen is added and stress shifts to the final syllable. In addition, the initial vowel in 3i is lengthened when -nen is added, forming the plural determiner $3iin\acute{e}n$. Table 4-5 demonstrates some examples.

Table 4-5	Typical	singular	versus	plural	occurrences	of zi
1 4010 . 0	-)	21112		P-4-4-	000011011000	O J.

1	aaró ʒí	'that man'	aarén ziinén	'those men'
2	álwaq ʒí	'that time'	álwaaqen ziinén	'those times'
3	baarí ʒí	'that horse'	baarén ziinén	'those horses'
4	guŋgú ʒí	'that belly'	guŋgén ʒiinén	'those bellies'
5	haar ʒí	'that speech'	haarén ziinén	'those (political)
				speeches'
6	nas ʒí	'that animal fat'	naasén ziinén	'those (types of)
				animal fat'
7	qaarán ¹⁰⁶ ʒí	'that class'	qáaran ziinén	'those studies'
8	tabbárad ʒí	'this young	∫ibáraaden ziinén	'those young
		woman'		women'

The following examples demonstrate how 3i functions. Examples 4.16 and 4.17 are exophoric.

4.16 **álwaq 3i**, boorén buuboonén alwaq 3i booren buuboonen time MED people many
'In that time (period), lots of people

ibəbáy qaarán. i= b- bay qaaran 3PL IMP know study knew how to read.'

 106 The noun qaarán 'study' has the same form regardless of whether it is singular or plural..

-

```
4.17 iiribda-á aaró ʒi sa.
iiri= b- da -a aaro ʒi sa
1PL IMP do 3SG man MED DAT
'We were doing it for that man (over there).'
```

In Example 4.18, adding the Emphatic marker da to 3i shifts the stress to the final syllable and causes the initial vowel to elongate. Therefore, I treat it as a single unit. The resulting word, $3iid\acute{a}$, is somewhat unusual.

```
4.18
       baarí ʒiidá afúr γan ∫aaráy.
baari
                           fur
       3iida
                    a=
                                   ya=
                                                faaray
horse
       MED.EMPH
                    3sg
                          throw
                                   1sg
                                         GEN
                                                friend
'That particular horse threw off my friend.'
```

In Example 4.19, the speaker mentions a certain mountain that had evil spirits (literally 'people of the desert') associated with it.

```
4.19 akáſwar ʒi amay
akaſwar ʒi a= may
mountain MED 3SG have
'That mountain has
```

boorén aayoonén teneré wánen wullen. booren aayoonen tenere wanen wullen people DEF.PL desert POSS many many evil spirits.'

```
4.20 tabárar 3i adá ∫ismiitan γas da.
tabarar 3i a= da ∫ismiitan γas da
girl MED 3SG do jealousy only
'That girl is just jealous.'
```

The demonstrative fen functions anaphorically to refer to old information within a discourse, while also raising the relative prominence of the NP it modifies and creates farther distance than that created by $aay\delta$ or gi. When combined with the emphatic marker da, it retains its original stress. Unlike the other demonstratives, fen does not have different forms for the singular and the plural. In addition, it can occur in the beginning of the sentence as adverbial information, indicating a specific location which has already been introduced. Below are a few examples of how Tagdal uses fen. Examples 4.23 and 4.24 are exophoric.

```
4.21 məʃi yatəda meerá da?
məʃi ya= tə- da meera da
what? 1SG FUT do now EMPH
'NOW what am I going to do?
```

anatákme fén afi!

anatakme $\int en$ a= $\int i$ brat DIS 3SG not. be That brat isn't (there)!'

4.22 **íwəysan fén** da,

iwəysan ∫én da wild.animals DIS EMPH 'Those wild animals,

ingi itəttéwwiiya bəsséba.

ingi i= tə- tətwiiya bəssəba 3PL.IND 3PL FUT release tomorrow those are the ones that will be released tomorrow.'

4.23 **húggu ʃen** anəmór wúllen.

huggu Jen a= nə- mor wullen building DIS 3SG NEG.PRF far very 'That building isn't very far.'

In Example 4.24, *fen* functions to introduce Location as adverbial information. In this case, it refers to a mythical distant country that the speaker was jokingly calling *gánda aayó annasára wáni* 'white people's country'.

```
4.24 Jen da, boorén igərgəs.

Jen da booren i= gərgəs

DIS EMPH people 3PL be.rich

'Over there, people are rich.'
```

Compound demonstratives ayzi, ayfén

Tagdal has two distal demonstratives, ayzi and ayfén, based on aayó. Both will be discussed in this section.

First, *ayʒi* is composed of the two determiners *aayó* and *ʒi*. It matches the NP it modifies in number, with the resulting plural expression being *ayʒiinén*. ¹⁰⁷ I treat *ayʒi* as a single unit, rather than as a combination of two demonstratives, for several reasons. First, only the second part of the demonstrative, *ʒi*, is ever pluralised

¹⁰⁷ In Tabarog, the plural is *ayʒén*.

- ayziinén rather than *aayoonén ziinén. Second, the elision of the final stress-bearing vowel in the initial part, aayó, also most likely indicates a single unit.

One further note: ay3i in the sigunlar sometimes co-occurs with the emphatic marker da. When they co-occur, stress shifts to the emphatic da, forming $ay3iid\acute{a}$; the plural form is $ay3iinend\acute{a}$. Most likely the presence of da makes emphasis even stronger. 108

ay3i and ay3iinén occur relatively rarely, and they raise the referent or participant to even greater prominence than a single determiner aayó or 3i would offer. For obvious reasons, constructions with ay3i and ay3iinén are highly marked.

```
Meerá da, aaró ayziidá
meera da
           aaro
                  аузі
now
           man
                  COMP.MED
                               EMPH
'Today, that man
             así íirin amanókal.
                   ſi
                       iiri=
                                     amanokal
                                     chief
                  is
                       1PL
                              GEN
             is our chief.'
4.26
         zayzén ayziinén,
         ayziinen
3ay3en
                         iiri=
                                gi∫
         COMP.MED.PL 1PL
                                leave
days
'It was during those days (that)
             íirin gánda.
             iiri=
                    n
                           ganda
             1<sub>PL</sub>
                    GEN
                          land
             we left our country.'
4.27
         zaw ása ayziidá,
zaw
                                   da
         a=
               sa
                      аузі
deliver
         3sg
              DAT
                      COMP.MED
                                   EMPH
Take this one to him,
```

However, my Tagdal-speaking colleagues generally have difficulties explaining the differences between ay3i and ay3iida (or the plural form), often using them interchangeably.

_

```
nimsəzáw ayşi. <sup>109</sup>
ni= m- sə- zaw ayşi
2SG SBJ NEG deliver COMP.MED not that one.'
```

The demonstrative ay/én, which sometimes occurs with the Emphatic marker da, is a compound comprised of aayó and fén. Like fén, ay/én has both an anaphoric or exophoric function, and also raises the relative prominence of the NP it modifies. It also creates distance from the narration place or event, greater than ay3i. It does not have any kind of plural form. Mother-tongue speakers have a difficult time explaining the difference between fén and ayfén. However, ayfén seems to give greater prominence to its NP than simply fén, especially when combined with the emphatic marker da. 4.28 through 4.30 are some examples. 4.30 is exophoric.

```
4.28 boorén ayfén da,
booren ayfen da
people COMP.DIS EMPH
"Those people (currently not present)
```

isəbay amnəş.
i= sə- bay amnəş
3PL NEG.IMP know camel
don't know (anything about) camels.'

4.29 álwaqqen **aγſén**, boorén ən táyte alwaqqen aγ∫en booren n tayte times COMP.DIS people GEN intelligence 'In those days, people were more clever

abis írri-wáni.

a= bis iiri= wani

3SG pass 1PL POSS
than we are'

4.30 móota aayó, aaró **ayſén** wáni. moota aayó aaró ayſén wani car this man COMP.DIS POSS 'This car (belongs to) that man (in the distance).'

¹⁰⁹ This is also an example of *ay3i* functioning as a pronoun, replacing a full NP.

4.2 Noun Phrase coordination

When coordinating NPs, the connectors *nda* 'and' or 'with' and *meeda* 'or' are used. A connector is mandatory between each coordinated NP.

nda 'and'

nda 'and' is the most common coordinating connector for NPs in Tagdal. Examples 4.31 through 4.33 demonstrate how it is used.

4.31 **yu nda tawárat**, yu nda tawarat female.camel and female.baby.camel 'A (female) camel and (her) baby

ibgóora tárray n ámmas. i= b- goora tarray n ammas 3PL IMP sit road GEN middle were sitting in the middle of the road.'

4.32 tármat ikóy imkəmmá
tarmat i= koy i= m- kəmma
quickly 3PL go 3PL SBJ find
'Quickly, they went to find the

aaró nda way.

aaro nda way husband and wife husband and wife.'

4.33 sa ayédkat abhánga nda

sa a= yed -kat a= b- hanga nda SBDR 3SG return VEN 3SG IMP accompany with 'When he returned, he was accompanied by

alqáli nda almúwwatkil nda amanókal

alqali nda almuwwatkil nda anamokal judge and lawyer and king the judge, the lawyer, the king

nda sooziitan máraw nda ahiŋka.

nda soʒitan maraw nda ahiŋka and soldiers 10 and 2 and twelve soldiers.'

meeda 'or'

4.34

Examples 4.34 through 4.36 demonstrate how the coordinator meeda 'or' is used in Tagdal.

```
ni=
       baaya
                kafe
                         meeda
                                 a∬ahi
2sg
       want
                coffee or
                                 tea
'Would you like coffee or tea?'
4.35
     yamkóy nda
           koy
ya=
      m-
                 nda
1s<sub>G</sub>
     SBJ
           go
                 with
'Should I go with
    yan kayna meeda yán nabóbaz?
                kayna
                                meeda
                                                     abobaz
    ya = n
                                         ya= n
    1SG GEN younger.sibling or
                                         1sg gen
                                                    cousin
    my little brother or my cousin?'
```

4.36 γamdá áγəl meeda zəlgət.
γa= m- da aγəl meeda zəlgət
1SG SBJ do right or left

nibáaya kafé meeda affáhi?

'I should turn right or left.'

Examples 4.37 through 4.39 are either coordinated NPs or coordinated clauses where the each clause shares the same VP¹¹⁰ and, therefore, the second occurrence is elided.

```
nikəmmá máraw meeda témmerwen?
4.37
      kəmma maraw meeda təmmərwen
ni=
2sg
      find
              10
                      or
                              20
'Did you find ten or twenty (of them)?'
4.38
        itágda nda boorén aayoonén ne,
           əgda
                  nda booren aayoonen
      FUT equal with people those
                                           here
'Will they be equal to these people here
```

¹¹⁰ The question requires more study.

meeda aayoonén fáydaanen? meeda aayoonen faydaanen or DEF.PL others or to those others?'

```
4.39 yamdá áyəl meeda zəlgət.
ya= m- da ayəl meeda zəlgət
1sg SBJ do right or left
'I should turn right or left.'
```

4.3 Adpositional phrases

Tagdal has only one preposition, the instrumental or accompaniment marker *nda*, while all others are postpositions. Adpositions are usually preceded by either a Noun Phrase, pronoun or proclitic. Or in the case of *nda*, the NP follows. In cases where the NP does not need to be mentioned overtly, a proclitic or pronoun will be present either before or after.

Table 4-6 lists the possible adpositions, along with their glosses and functions.

Table 4-6 list	t of adpo	ositions in Tagdal			
Preposition	gloss	function	postposition	gloss	function
nda (NP)	'with'	Instrumental,	(NP) sa	'for'	Dative
		Accompaniment			
			(NP) kan	'in', 'at'	Locative
			(NP) daayó	'at'	Locative
				('chez')	
			(NP) ga	'on'	Locative
			(NP) n béena	'on',	Locative
				'over'	
			(NP) n ∫idáy	'under'	Locative
			(NP) n agánna	'beside'	Locative
			(NP) n aláqqam	'behind'	Locative

Each adposition is preceded (or followed, in the case of nda) by a Noun Phrase. The only exception is $b\acute{e}ena$ 'on, over', which requires the Genitive n after the NP. Examples 4.40 through 4.45 demonstrate some examples of each adposition.

```
4.40 nda aaró aayó
nda aaro aayo
with man DEF
'with that man'
```

 $\begin{array}{cccc} 4.41 & \text{γan \intaaráy sa} \\ & \text{γa=} & n & \text{\intaaray} & sa} \\ & 1SG & GEN & friend & DAT \\ \text{'for my friend'} \end{array}$

4.42 móota **kan** moota kan car in 'in the car'

4.43 yaay **daayó** yaay daayo 1SG.IND place 'my place'

4.44 banyó **ga**banyo ga
head on
'on top of the head'

4.45 húggu m béena huggu n beena house GEN over 'over the house'

4.4 Word order in verbal clauses

The default word order in Tagdal is SVO, with an Indirect Object, introduced by the Dative *sa*, occurring before the Direct Object. Most of the following examples were taken from various other places in this document. In Examples 4.18 and 4.20, repeated from previous sections, both the Subject and Direct Object are full NPs.

4.18 **baarí ziidá** afúr **yan Jaaráy**. baari ziida a= fur ya= n \int aaray horse MED.EMPH 3SG throw 1SG GEN friend 'That particular horse threw off my friend.'

4.20 tabárar 3i adá fismiitan yas da.

tabarar 3i a= da \int ismiitan γ as da girl MED 3SG do jealousy only 'That girl is just jealous.'

In Example 4.46, the Direct Object is a relative clause.

4.46 ikəmmá mus aayó nikar tárray kan.

i= kəmma mus aayo ni= kar kan tarray 3_{PL} find DEF 2sg hit cat road in 'They found the cat you ran over (with your car) on the road.'

In examples 3.79, 4.5, repeated from earlier, and 4.47 the Direct Object follows the Indirect Object.

3.79 zawkat áysa affáhi.

zaw -kat γa= sa affahi take VEN 1SG DAT tea 'Bring me some tea.'

4.5 asəkna áysa boorén foonén.

a= səkna ya= sa booren foonen 3SG demonstrate 1SG DAT certain people 'He pointed certain people out to me.'

4.47 amasáyri amsakná **báraaran sa qáaran**.

amasəyri a= m- səkna baraaran sa qaran teacher 1SG SBJ show children DAT study "The teacher should teach the children how to read."

In Examples 3.48 and 3.85, repeated from the previous chapter, the Subject, Direct Object and Indirect Object are all pronominal clitics.

3.48 yabſáw ísa-a.

 $\gamma a=$ b- $\int aw$ i= sa =a 1SG IMP show 3SG DAT 3SG T was showing it to them.'

3.85 **a**n **in**s-**i**.

a= na ni= sa =i 3SG give 2SG DAT 3PL 'He gave them to you.' Therefore, to summarise, with some exceptions (see Section 4.11), basic word order in Tagdal is SVO, with the Indirect Object occurring before the Direct Object.

4.5 Non-verbal clauses

It is possible to leave the copula verb \hat{j} out of the predicate without changing the general meaning of the sentence. For example, *aarén aayoonen*, *sooʒiitan* 'those men are soldiers' and *aarén aayoonen*, *sooʒiitan ifi* 'those men are soldiers' refer to the same situation. However, by leaving out the verb, relative emphasis is put upon the qualities of the NP, usually communicated with an adjective. Examples 4.48 through 4.51 demonstrate this.

```
4.48
               aarén aayoonen, sooziitan.
        aayoonen soo3iitan
aaren
men
        DEF.PL
                     soldiers
'Those men are soldiers.'
4.49
         íiri, kárad.
         karad
iiri
1<sub>PL</sub>
         three
'We are three (people).'
4.50
           áŋga, way ʒaanúunan.
anga
                      zaanuunan
3sg.ind
           woman
                      old
'She (emph) is an old woman.'
           yan káyna marabóut.<sup>111</sup>
4.51
                                  marabout
γa=
              kayna
       n
1s<sub>G</sub>
       GEN
              younger.singling marabout
'My younger sibling is a marabout.'
```

4.6 Clause coordination

Coordination in complex sentences, defined here as sentences with more than one clause, can occur in one of two manners. First, by means of combining the Tense,

¹¹¹ This is actually a term borrowed into French from the Arabic *almurábit*. However, since *murábit* is not a word in any nigérien language that I am aware of – the default word throughout seems to be *marabout* – it is likely that this word entered into Tagdal vocabulary as a borrowing from French. Therefore, I represent it here with italics.

Aspect or Mood markers of the VPs in each clause, with no connector (Section 4.6.1). Second, by means of connectors (Section 4.6.2). These include adversatives and disjunctives.

4.6.1 Clausal coordination without a connector

All clauses coordinated without connectors in Tagdal must share the same Tense-Aspect-Mode in their VPs. Most coordinate clauses without a connector express a simple conjunctive relationship, more or less translated as 'and'. Examples 4.52 through 4.56 illustrate this.

```
4.52 aguun-í, azuurú tarmát.
```

```
a= gun =i a= zuuru tarmat
3SG see 3PL.OBJ 3PL run quickly
'He saw them and ran away quickly.'
```

```
4.53 nimzáwnaan-a húzen,
```

```
ni= m- zaw -nan =a huʒen
2SG SBJ take ALL 3SG.OBJ home
```

'You need to take it home

ni**msókna**-a ni-niiná sa.

```
ni= m- səkna =a ni= n niina sa
2SG SBJ show 3SG.OBJ 2SG GEN mother DAT
and show it to your mother.'
```

4.54 aſin iirisa iiri**mwá**, iiri**mnin**

```
iiri=
         ſin
                          sa
                                   iiri=
a=
                                            m-
                                                    wa
                                                           iiri=
                                                                     m-
                                                                             nin
                1<sub>PL</sub>
                          DAT
                                                                             drink
3sg
         say
                                   1<sub>PL</sub>
                                            SBJ
                                                    eat
                                                            1<sub>PL</sub>
                                                                     SBJ
'He told us to eat and drink
```

báraaran imtəwsólyəd.

```
baraaran i= m- təw- s- əlɣəd children 3PL SBJ PASS CAUS be.comfortable and the children should be made comfortable.'
```

4.55 i**báaya** sa itəkóy, i**túk** káyyaatan kan.

```
kayyaatan
i=
      baaya
               sa
                       i=
                             tə-
                                   koy
                                                tuk
                                                                    kan
               SBDR 3PL FUT
3<sub>PL</sub>
      want
                                   go
                                          3PL
                                                hide
                                                       baggage
                                                                    in
'They wanted to go, so they hid among the baggage.'
```

4.56 asəkúula iiiri, iirigáar-a.

```
a= səkuula =iiri iiri= gar =a
3SG not.like 1PL.OBJ 1PL guard 3SG.OBJ
'He didn't like us so we kept an eye on him (lit. 'guarded').'
```

4.58

sa até, awá,

In Example 4.57 the final clause has a Resultative kind of relation.

```
4.57
        aaró aayó abzinziirí, abná zákkat,
aaro
        aayo
                 a=
                        b-
                                 zinziiri
                                                     b-
                                                                       zakkat
                                            a=
                                                              na
man
        DEF
                 3sg
                       IMP
                                 pray
                                            3sg
                                                                       alms
                                                     IMP
                                                              give
'Such a man prays, gives alms (to the poor),
```

```
Ván Koy abtúba-a.
Van Koy a= b- tuba =a
God 3SG IMP accept 3SG.OBJ
and therefore God accepts him.'
```

In Example 4.58, both of the coordinated VPs are subordinate, introduced with sa. The principal clause is introduced with $tazz\acute{a}r$ (also see section 4.11), which in this case contrasts with the coordinated clauses to indicate the nuance 'only then'.

```
sa
       a=
             te
                     a=
                            wa
       3sg
                     3sg
SBDR
             arrive
                            eat
'After he arrived and ate,
            təzzár ahur ám ba daayó.
            təzzar a=
                                                       daayo
                          hur
                                        n
                                               ba
            then
                    3sg
                          enter
                                 3sg
                                       GEN
                                              father
            only then did he go to where his father was.'
```

In Example 4.59 the effect of the coordinated clauses seems to be a kind of marked contrast between those who were waiting and those who had left without them.

```
4.59 iiribbáqəl, ibʃǐkəl.
iiri= b- əqəl i= b- ʃǐkəl
1PL IMP wait 3PL IMP travel
'We were waiting, (while) they were traveling.'
```

4.6.2 Clause coordination with connector

The most common connectors used for coordination of clauses are *maffán*, *míffan* 'but', *meeda* 'or' and sometimes *waalá* 'or'. All three are discussed below.

Adversatives maffán, míffan 'but'

The connector *maffán* 'but' is the most common way to express adversative relationships between clauses. It typically precedes the second clause, as shown in Examples 4.60 through 4.63.

4.60 ha kullú **nin** iiri**yífrəg**, ha kullu nin iiri= əfrəg thing all drink 1PL able Everything is permissible for us to drink,

maffán amáswad harám ináslamin sa.

massa aməswəd haram inəsləmin sa but alcoholic.drink forbidden Muslims DAT but alcohol is forbidden for Muslims.

4.61 γa**báaγa**-a, γa= baaγa =a 1SG love 3SG.OBJ 'I love her,

massán am boorén iwánzin.

maffan a= n booren i= wan3in but 3SG GEN people 3PL refuse but her parents won't accept (me).'

4.62 ni**máy** túraagat sa nimkóy in-húzen

ni= may turaagat sa ni= koy i=n huzen m-2sg have authorisation that 2sGSBJ 3_{PL} GEN house go 'You have permission to go to their house,

massán nimsəmáw im báatuutan.

ma∬an ni= mmaw i= baatuutan sən 2sg but SBJ NEG.IMP hear 2_{PL} **GEN** discourses but you shouldn't listen to their words.'

4.63 ahurrú sa atəzáy yan ábbaawen

hurru təabbaawen zay ya= n 3sg seek SBDR 3s_G FUT steal 1s_G GEN leather.sack 'He tried to steal my purse

maffán yasárrawraw ágga, azúuru.

```
ma∬an γa= se- ərrawraw a= ga a= zuuru
but 1SG CAUS scream 3SG on 3SG run
but I screamed at him and he ran.'
```

In Example 4.64, *maffán* introduces the sentence and, therefore, the connection is to the previous discourse. It is from a story where various other characters forgot about the victims in a village, but the hero is says that he will not abandon them.

```
4.64 ma∫fán γaay da, γasəkóy dáγna-anʒi!
ma∫fan γaay da γa= səkoy daγna =anʒi
but 1SG.IND EMPH 1SG NEG.FUT forget 2PL.OBJ
'But as for me, I will not forget you (pl)!'
```

Tagdal has another rarely-occurring Adversative connector, *miffan* 'but'. It has the same syntactic distribution as *maffán*. While *miffan* is also used for adversative coordination, it expresses a stronger opposition than *maffán*.

```
4.65
       ahurrú íirin íman, míssan iiridérreg.
a=
       hurru
                iiri=
                       n
                                iman mi∬an
                                                    iiri=
                                                           dərrəg
       seek
3sg
                 1<sub>PL</sub>
                        GEN life
                                        but.FOC
                                                   1<sub>PL</sub>
                                                           flee
'He tried to kill us, but we escaped.'
```

In Example 4.66 *miffan* introduces a sentence, and the coordination takes place between the previous discourse and the main clause.

```
4.66 míssán, sa álwaq ató,
missan sa alwaq a= to
but.FOC SBRD moment 3SG achieve
'But when the time came,
```

harwá inəté. harwa i= nə- te still 3PL NEG.PRF arrive they had not arrived yet.'

Disjunctive, meeda and waalá 'or'

Another common connector for disjunctive coordination in Tagdal is *meeda* 'or', which does not carry stress and can also coordinate NPs (see Section 4.2), as shown in Examples 4.67 and 4.68.

```
4.67 nimkóy meeda nimgoorá,
```

```
ni= m koy meeda ni= m- goora
2SG SBJ go or 2SG SBJ stay
'(Whether) you go or stay,
```

ha kullú fóoda. ha kullu fóoda thing all one.only it's all the same.'

```
4.68 fáarad meeda fik?
farad meeda fik
sweep or dig
'(Are you) sweeping or digging?'
```

A second disjunctive marker in Tagdal is *waalá* 'or'. This connector occurs much less frequently than *meeda* and seems to have an inherent negative 'not even' or perhaps 'or not' kind of sense. It is also used in tag questions (see Section 4.10.2). Example 4.69 demonstrates.

```
4.69
      nimsəkóy nimhásikat nin aláqqam,
ni=
           səkoy
                     ni=
                           m-
                                 haſi
                                       -kat
                                                          alaqqam
      m-
                                              ni=
                                                    n
           NEG.FUT
2sg
                     2sg sbj
                                                          back
                                look
                                       VEN
                                              2sg
                                                   GEN
      SBJ
      'You are not to look backward,
```

```
waalá nimgoorá dáayo fo kan!
```

```
waala ni= m- goora daa\gammao fo kan nor 2SG SBJ stay place IDF in nor even to stop anyplace!'
```

In Example 4.70, the presence of the interrogative ∂nta indicates a strong question (see Section 4.10), in this case indicating a certain degree of frustration.

```
4.70 énta angimáy diezél, waalá?
enta angi= may diezel waala
INT 2PL have diesel or
'Do you(pl) have diesel or not?'
```

4.7 Subordination

Relative clauses (Section 4.8) have a different structure from that of principal clauses, especially the Subject Relative. Other types of subordinate clauses, however, have

similar structures as their principle clause. Adverbial (Section 4.7.1) and complement clauses (Section 4.7.2), for example, are only distinguishable because they are introduced with the subordinator sa, or some other subordinating connector, or combination of connectors.

4.7.1 Adverbial clauses

Most commonly, adverbial clauses precede the main clause and are introduced with a connector, the most frequent being *sa* 'when'; *sa harwá* 'while' or 'before', and harwá 'in addition' or 'while', depending on its collocates; *ámmaaka* 'if'; *nda anəʃi* 'unless'; and *ha aayó nda* 'in the manner of'. The use of the Subjunctive or Future marker to describe purpose is also possible. This section will discuss each of these.

Time relation, sa 'when'

The subordinator sa always introduces subordinate clauses. When introducing an adverbial clause, it has a temporal element, translating more or less as 'when'. In places where the next word after sa begins with a vowel, the a in sa is elided.

```
4.71
            sa yaté, yaguuná way fo
       γa=
                        γa=
                              guuna
                                                 fo
sa
                                       wav
SBDR
       1s<sub>G</sub>
                arrive 1sG
                              see
                                       woman
                                                 IDF
When I arrived, I saw a woman
       əbhurrú yan káyyaatan kan.
                 b-
                        hurru
                                 ya=
                                       n
                                              kayyaatan
                                                          kan
       SUB.REL IMP
                       search
                                1sg
                                              stuff
                                                           in
       (who was) looking through my things.
4.72
       sa yakóy, igoorá ibhár yáay ga.
       ya= koy
                    i=
                          goora
                                         b-
                                               har
                                                     γaay
                                                                ga
SBDR
       1sg go
                    3PL
                          sit
                                   3<sub>PL</sub>
                                         IMP
                                               sav
                                                     1sg.ind
                                                               on
When I left, they started to talk about me.
4.73
       sa hánfi azín biizí, azuurú
                     3in
       hanſi
               a=
                            bii3í
                                           zuuru
sa
                                    a=
SBDR
       dog
               3sg
                     grab
                            bone
                                    3sg
                                          run
After the dog took the bone, he ran
```

 $^{^{112}}$ Where a clause is introduced with sa following the main clause, it is usually a complement clause.

```
afáas-a gúusu kan.
a= fas =a guusu kan
3SG dig 3SG hole in
and buried it in a hole.
```

4.74 sa yabkóy lakól, yabəbáy qáaran.

sa ya= b- koy lakol ya= b- bay qaran SBDR 1SG IMP go school 1SG IMP know read 'When I was going to school, I knew how to read.'

4.75 sa iyédkat

sa i= yed -kat SBDR 3PL return VEN As they returned,

> álman ibhúr in afárag. alman i= bhur i=afarag n animals 3_{PL} IMP enter 3_{PL} GEN enclosure the animals were going into their enclosure.

Example 4.76 begins with $t\partial zz\dot{a}r$ 'then', which increases the relative prominence of the sentence, signals a peak episode in the discourse and connects temporally to previous sentences (see Section 4.11). The adverbial clause, introduced with sa, follows $t\partial zz\dot{a}r$ and is preceded by a brief pause between the two connectors, represented here with a comma.

4.76 təzzár, sa kéeni ahúur-a wúllen,

təzzar sa keeni a= hur =a wullen then SBDR sleep 3SG enter 3SG.OBJ very Then, when he got very sleepy,

akánkat gánda.

a= kan -kat ganda 3SG fall VEN ground he fell to the ground.

sa harwá 'while', 'before', 'not yet'

The combination of the two connectors sa and $harw\acute{a}$ introducing an adverbial clause can function in one of two ways. If the VP has the Imperfective marker b-, it indicates that the action was still in process when the action in the principal clause took place. The resulting construction could be translated more or less as 'while X was happening'.

It is similar to the 'while' relation communicated below, except that when sa $harw\acute{a}$ is used, emphasis seems to be placed upon the simultaneity of the actions in question, rather than upon the actions themselves. Examples 4.77 through 4.80 combine sa $harw\acute{a}$ with the Imperfective b-.

4.77 **sa harwá** amanókal **abhár** ikóy húdjen.

sa harwa amanokal a= b- har i= koy hudjen SBDR still chief 3SG IMP speak 3PL go home Meanwhile, as the chief was (still) speaking, they went home.

4.78 sa harwá iiribſíkəl,

sa harwa iiri= b- ʃikəl SBDR still 1PL IMP travel 'While we were still traveling,

> bóora fo azáy am móota. boora fo a= moota zay a= n person IDF 3s_G 3sg GEN car steal someone stole his car.'

4.79 **sa harwá abəbáara** húzen,

sa harwa a= b- baara huʒen SBDR still 3SG IMP LOC home While he was still home,

ikóy tármat a-daaγó. i= koy tarmat a= daaγo 3PL go quickly 3SG place they went quickly to his place.

4.80 sa harwá abágmam,

sa harwa a= b- əgməm SBDR still 3SG IMP chew.tobacco 'While he was still chewing the tobacco,

> iiriyoggá ʃiwúkkaawen áala kan. iiri= yogga ʃiwukkaawen aala kan IPL see.distance worms leaves in we spied worms in the leaves.'

On the other hand, *sa harwá* with a Perfective Negation in the VP of the adverbial clause indicates that the action did not take place, giving it the nuance of 'before' or in some cases 'not yet'. Examples 4.81 through 4.83 demonstrate.

4.81 sa harwá anəbén nda je,

sa harwa a= nə- ben nda je SBDR still 3SG NEG.PRF finish with speech 'Before he was finished with his speech,

4.82 sa harwá inətó Táhoua,

sa harwa i= nə- to Tahoua SBDR still 3PL NEG.PRF arrive Tahoua 'They not arrived in Tahoua yet, when

> esáns abén. esans a= ben gasoline 3SG finish (their) gasoline ran out.'

4.83 sa harwá ináytəf-i,

sa harwa i= nə- əytəf =i SBDR still 3PL NEG.PRF ambush 3PL.OBJ 'Before they could ambush them,

> taménteka awézlet, ha kullú ayíyſed. tamenteka a= wezlet ha kullu a= eyʃed army 3sG tour everything 3sG ruin the army patrol came around and everything was ruined.'

In summary, when sa harwá introduces an adverbial clause, if the VP has the Imperfective marker b-, it indicates that the action was still taking place as the action(s) in the principal clause, more or less translated as 'while'. On the other hand, if the VP in the adverbial clause has the Perfective Negation na-, it indicates that the action did not take place, or had not taken place, relative to the action(s) in the principal clause. The resulting clause could be translated more or less as 'before' or 'not yet'.

Additive harwá 'in addition', 'while'

When *harwá* introduces a subordinate clause, it has either an additive 'in addition' or 'moreover' kind of relation, or a continuing kind of relation, translated more or less as 'while', as in Examples 4.84 and 4.85.

```
4.84 yatəná insa takáfit
ya= tə- na ni= sa takafit
1SG FUT give 2SG DAT inheritance
'I will give you (your) inheritance
```

bóora kullú m mó kan, boora kullu n mo kan everyone GEN eye in in front of everyone

harwá yayíddər.

harwa ya= əddər while 1sG live while I am still alive.'

```
iirimkóy tármat, harwá anəgra!
4.85
                  yed
iiri=
          m-
                             tarmat
                                         harwa
                                                             nə-
                                                                              əgra
1<sub>PL</sub>
          SBJ
                  return
                             fast
                                         while
                                                     3s<sub>G</sub>
                                                            NEG.PRF
                                                                              understand
'Let's get out of here quickly, while he still doesn't understand!'
```

In Examples 4.86 through 4.88, *harwá* adds or clarifies information in the main clause and could be translated as 'furthermore'.

```
4.86 γanəguuna ha,
γa= nə- guuna ha
1SG NEG.PRF see thing
'I didn't see anything,
```

harwá yasi ne!

harwa $ya = \int i$ ne furthermore 1SG not.be there furthermore I wasn't there!'

```
4.87 anəgóora iiri-daayó,
a= nə- goora iiri= daayo
3SG NEG.PRF stay 1PL place
'He didn't stay with us, '
```

harwá ayíyrəs.

harwa a= əyrəs furthermore 3SG pass.through furthermore he passed through.' (i.e. without stopping)

4.88 ayiŋkəd daayó aayó kan,
a= əŋkəd daayo aayo kan
3SG be.careful place DEF in
'He was careful (while he was) at that place,

harwá ayíyrəf boora kullú.

harwa a= əyrəf boora kullu furthermore 3SG encourage everyone furthermore he encouraged everyone (there).'

In Example 4.89, the subordinate clause introduced with $harw\acute{a}$ is pre-posed, placing relative focus of the sentence on the pre-posed adverbial clause.

4.89 harwá i-niiná akéeni,

harwa i= niina a= keeni while 3PL mother 3SG sleep 'While their mother slept,

> iyi γ dər, ikoy γ in γ iiri aa γ oʻ a γ rəm wani. i= γ dər i= koy γ in γ iiri aa γ o a γ rəm wani 3PL sneak 3PL go celebration DEF town POSS they snuck out and went to the town fair.'

Conditional ámmaaka 'if'

The conditional marker *ámmaaka* 'if' introduces adverbial clauses before the principal clause. Examples 4.90 and 4.91 demonstrate.

```
4.90 ámmaaka niyárda, nimélkəmkat íirisa ammaaka ni= yarda ni= m- əlkəm -kat iiri= sa if 2sg agree 2sg SBJ follow VEN 1PL DAT If you're willing, you should follow us
```

ar iiritó Agádez. ar iiri= to Agadez til 1PL achieve Agadez until we reach Agadez.

4.91 **ámmaaka iiriguuna-á**,

```
təzzar ammaaka iiri= guuna =a
then if 1SG see 3SG.OBJ
So then if we see him,
```

nimdá nin tagólmus.

ni= m- da ni= n tagəlmus 3SG SBJ place 2SG GEN turban you should put on your turban.

Example 4.92 begins with $t \partial z z \dot{a}r$, which is connected to previous discourse and increases its relative prominence. In this case, it forms part of the conclusion to an entire discourse.

4.92 təzzár, ámmaaka niyízraay-a nda bóora fo,

```
təzzar ammaaka ni= əzray =a nda boora fo
then if 2SG replace 3SG.OBJ with person IDF
Then if you replace him with someone else,
```

intəmay ∫iməγútar ə∫illáanan.

ni= tə- may \int iməyutar ə- \int illan -an 2SG FUT have difficulties SUB.REL same ADJR you will have the same problems.

Conditionals with kud 'if'

The connector *kud*, which does not have stress, introduces a second conditional relation 'if'. Unlike conditional clauses introduced with *ámmaaka*, those introduced with *kud* are limited to asking or wondering whether something might be true or not. Therefore, there seems to be a definite, but subtle, difference in modality between conditional clauses introduced with *ámmaaka* and those introduced with *kud*. Clauses introduced with *kud* follow the main clause. Examples 4.93 through 4.96 demonstrate.

```
4.93 har áysa
har ay= sa
declare 1SG.OBJ DAT
'Let me know
```

kud nibáaya sa záyzi aayó

```
kud ni= baaya sa 3ay3i aayo if 2SG want SBDR day DEF if you want me
```

yamte nin daayó.

ya= m- te ni= n daayo 1SG SBJ arrive 2SG GEN place to arrive at your place today.'

4.94 yasəstən yan iman kan kud ite, waala.

səstən ya= γa= n iman kan kud i=waala te 1s_G ask 1sg GEN soul in if 3_{PL} arrive none 'I wonder whether they have arrived or not.'

4.95 iritəgún kud eerán ibén.

iiri= tə- gun kud eeran i= ben 1PL FUT see if waters 3PL finish 'We'll see if the flooding is over.'

4.96 wa har áysa kud anjitárəz

wa har γa= sa kud anʒi= ərəz COMM declare 1s_G DAT if 2PLFUT pay Tell me whether you will pay

yan amúzar sa, waalá!

ya= n amuzar waala 1SG GEN master nothing my master or not!'

In Example 4.97 *harwá* 'still' occurs after the Verb. Perhaps it is post-posed in order to reduce the relative importance if its VP, though the matter requires more study.

4.97 iirisəbáy kud nim móota

iiri= sə- bay kud ni= n moota 1PL NEG.IMP know if 2SG GEN car 'We don't know if your car

adá harwá.

a= da harwa 3sg do still still works.'

Tagdal also has a compound construction, combining kud, the emphatic marker da and the subordinator sa, resulting in kud da sa, with no stress on any of the syllables. This translates as 'even if'. Each of these constructions will be described below in Examples 4.98 through 4.100.

```
4.98
           Vasəkóy íləs yamkóy a-daayó,
           səkoy
                             iləs
                                                                       daayo
ya=
                                      ya=
                                              m-
                                                       koy
                                                               a=
1s<sub>G</sub>
           NEG.FUT
                             ever
                                      1s<sub>G</sub>
                                              SBJ
                                                               3s<sub>G</sub>
                                                                       place
                                                       go
'I'm never going to his place again
```

kud da sa am ber ahóssay.

kud da sa a= n ber a= hossay even.if 2sG GEN older.sibling 3sG beautiful even though his older sister is beautiful.'

```
4.99 áŋga atəkəmmá takáʃit,
aŋga a= tə- kəmma takaʃit
3SG.IND 3SG FUT find inheritance
'She (emphatic) is going to receive an inheritance,
```

kud da sa afí káyna.

kud da sa a= Ji kayna even.if 3SG be younger.sibling even though she is (the) younger sibling.'

kud da sa annábi

kud da sa annabi even.if prophet even if a prophet

əyámar áysa-a!

ə- yamar ya= sa =a SUB.REL command 1SG DAT 3SG.OBJ were to order me to (go)!'

Negative conditional, counterfactual nda anofi 'unless'

Tagdal has a relatively uncommon construction, *nda anəfi*, also pronounced *nda anətfi* in the Abargan and kəl Amdid varieties and *nda anəsi* in Tabarog. In cases where it

occurs in the beginning of the sentence, or where the previous word ends in a consonant, an epenthetic ∂ appears, making the construction $\partial nda \ an\partial \tilde{l}$.

nda anafi functions primarily as the negative conditional 'unless' and can occur either before or after the main clause in a complex sentence. For obvious reasons, with this kind of relation the verb in the principal clause is often negated. In Examples 4.101 and 4.102 the clause with the negative conditional occurs after the principal clause.

```
4.101 yasəkóy wa waalá ha fo,
ya= səkoy wa waalá ha fo
1SG NEG.FUT eat absolutely.nothing
T am not going to eat absolutely anything,
```

nda anəsi yagun yam baraaran.

```
nda anəʃi ya= gun ya= n baraaran
unless 1SG see 1SG GEN children
unless I see my children.'
```

```
4.102 wáyyen isəkuulá huunú,
wayyen i= səkuula huunu
women 3PL not.want exit
'The women don't want to come out
```

nda anəʃi aarén isə́ddərgən isa.

```
nda anəʃi aaren i= səddərgən i= sa
unless men 3PL listen 3PL DAT
unless the men listen to them.'
```

On the other hand, in Example 4.103 the subordinate clause occurs before the principal clause. What specific effect placing the clause with the negative conditional before or after the main clause requires more study, though it is likely that it has at least something to do with relative prominence.

```
4.103
           nda anəsi ázzərəf,
nda anəʃi
           azzərəf
unless
           money
'Unless (he pays with) cash,
     yawánzin sa yatədaynaan-a.
     ya= wanzin sa
                             γa=
                                    tə-
                                          daynan
                                                    =a
     1sg refuse
                     SBDR 1SG
                                   FUT
                                          sell
                                                    3s<sub>G</sub>
     I refuse to sell it.'
```

4.104

nda anəſi

nda anəsi also functions to introduce counterfactuals. The main clause follows the condition and must have either a Future or a Subjunctive marker in the verb. Examples 4.104 and 4.105 demonstrate.

=a

```
if.not
                                               3sg.obj
                3s<sub>G</sub>
                                 go
'If he had (not) gone,
     yaay da yambáara-a.
                 da
     yaay
                                m-
                                       baara
                                               =a
      1sg.ind
                EMPH
                         1s<sub>G</sub>
                                SBJ
                                      LOC
                                               3sg.obj
     I also would have been there.'
4.105
            nda anəfi jaanúunan, yasəkóy dáynaan-a.
nda anəſi
            jaanuunan
                          ya=
                                səkov
                                             daynan
                                            sell
if.not
            old
                          1sg
                                NEG.FUT
                                                       3sg.obj
'If it weren't old, I wouldn't be selling it.'
```

koy

nda anəfi akóoy-a,

In Example 4.106, the clause containing the condition is introduced with the subordinator sa.

```
4.106
                nda anəsi sa yasəkúula-a, áŋga ambáaya-a.
nda anəsi
                                  səkuula
                          γa=
                                                =a
                                                       a=
                                                               m-
                                                                      baaya
                          3sg
                                                3s<sub>G</sub>
if.not
                SBDR
                                  not.want
                                                       3sg
                                                               SBJ
                                                                      want
                                                                                 3SG.OBJ
'if it weren't that I don't want it, he would want it.'
```

ha aayó nda 'just as', 'how'

Manner in Tagdal is communicated via the construction *ha aayó nda* 'just as' or 'in the manner of'. Clauses introduced with *ha aayó nda* can appear either before or after the principal clause in a complex sentence. In Examples 4.107 and 4.108, it occurs after.

```
4.107
        intədá ha aayó nda yasəlməd nin.
                      ha aayo nda
ni=
        ta-
               da
                                         ya=
                                                  səlməd
                                                                    nin
2s<sub>G</sub>
        FUT
               do
                      just.as
                                         1s<sub>G</sub>
                                                  demonstrate
                                                                    2sg.ind
'You will do just as I showed you.'
4.108
        aaró ahar áysa ha aayó nda ha aayó.
                                           ha aayo nda
aaro
               har
                         va=
                                                                  aayo
        3sg
               declare
                         1sg.obj
                                                          thing
                                                                  DEF
man
                                    DAT
                                           just.as
'The man spoke to me just like that.'
```

In Example 4.109 the clause introduced with *ha aayó nda* appears before the main clause.

4.109 ha aayó ənda nibdáynan ása kanzín,

ha aayo nda ni= b- daynan a= sa kanʒin just.as 2SG IMP sell 3SG DAT before 'Just as you used to sell to him before,

> intedá da. ni= tə- da da 2SG FUT do EMPH you will do again.'

In Example 4.110 the word *kullú* 'all' occurs in the middle of *ha aayó nda*, giving the construction the additional nuance of 'exactly as'.

```
4.110 γan káyna adá
γa= n kayna a= da
1SG GEN younger.sibling 3SG do
'My little brother did everything
```

ha kullú aayó nda yayamaar-a

ha kullu aayo nda ya= yamar =a exactly.as 1SG order 3SG.OBJ exactly as I told him.'

A second kind of relation that occurs with *ha aayó nda* involves adding the interrogative marker *man* in front, making the construction *man ha aayó nda*, which appears in the beginning of the sentence, before the principal clause, and translates more or less as 'how?'. Since the verb in the corresponding clause has not taken place, it normally has either a Subjunctive *m*- or Future *tə*- marker, as in Examples 4.111 and 4.112.

```
4.111 man ha ayó nda irimgár
man ha aayo nda iiri= m- gar
how 1PL SBJ guard
'How are we supposed to protect
```

```
írim ba n takáſit?
iiri= n ba n takaſit

1PL GEN father GEN inheritance
our father's inheritance?'
```

4.112 man ha ayó nda yatəbáy

'How can I know

sa ha aayo nihar, ʃiimi aʃi? sa ha aayo ni= har ʃiimi a= ʃi SBDR thing 2SG say truth 3SG be that what you say is true?'

Purpose, by means of Subjunctive Mood, Future

Tagdal presents the purpose relation by means of a subordinate clause following the main clause, almost always with a Subjunctive m-, sometimes with the Future t-, marker in its VP. No connector is necessary to introduce a purpose clause. Examples 4.113 through 4.116 demonstrate.

4.113 asə́qqərət, bóora kullú a= s- əqqərət boora kullu 3SG CAUS scream peron all 'She screamed so that everyone

ambay báatu aayó.

a= m- bay baatu aayo 3SG SBJ know matter DEF would know the issue.'

4.114 afin íirisa ha aayó íiribaaya,

a= fin iiri= sa ha aayo iiri= baaya 3SG say 1PL DAT thing DEF 1PL want 'He told us whatever we wanted (to hear)

íirimkoy.

iiri= m- koy 1PL SBJ go so that we would leave.'

4.115 aséffərəz aayoonén əbzoq,

a= s- əffərəz aayoonen ə- b- zoq 3SG CAUS separate DEF.PL SUB.REL IMP fight 'He had those who were fighting separated,

kəbáy ambén.

kəbay a= m- ben gathering 3SG SBJ finish so that the meeting would end."

4.116 abáaya sa atəzəmmiizi nda

a= b- hurru sa a= tə- ʒə- miiʒi 3SG IMP search SBDR 3SG FUT CAUS separate 'He is trying to divorce

> án way aayó karad wani, nda way aayo karad wani with woman DEF three POSS his third wife

aməmárya nda aafó əfáydan.

a= m- marya nda aafo ə- faydan 3SG SBJ marry with INDEF SUB.REL other so that he can marry another.'

Here, Example 4.55 from above is repeated. It also has a subordinate clause marked with a Future marker.

```
4.55
       ibáaya sa itəkóy, itúk káyyaatan kan.
i=
       baaya
                                tə-
                                       koy
                                             i=
                                                     tuk
                                                            kayyaatan
                sa
                         i=
                                                                          kan
                         3<sub>PL</sub>
                              FUT
                                       go
                                              3<sub>PL</sub>
                                                    hide
                                                            baggage
                                                                          in
'They wanted to go, so they hid among the baggage.'
```

Reason felás 'because'

The connector *felás* 'because', *fallás* in the varieties spoken by the Tarbun, Kəl Illókod and *fallás* in Tabarog, functions to introduce background information relating the reason why something occurred. It can occur either before or after the main clause in a complex sentence. The reason relation differs semantically from the purpose clauses introduced by means of the Subjunctive or Future in that, whereas the action in a purpose clause has not occurred, in prototypical reason clauses it has already been realised, as in Examples 4.117 and 4.118.

```
4.117 iirigii\int-á felás azén.

iiri= gi\int =a felas a= zen

1PL leave 3SG.OBJ because 3SG be old

'We left him alone because he is old.'
```

4.118 **felás harwa**

felas harwa because yet 'Because still

anəzáwkat iirisa-a,

a= nə- zaw -kat iiri= sa =a 3SG NEG.PRF bring VEN 1PL DAT 3SG.OBJ he hadn't brought it to us

iirigoorá ne. iiri= goora ne 1PL stay here we stayed here.'

Examples 4.119 and 4.120 are exceptional in that the action in the clauses introduced with *felás* has not been realised.

4.119 Ayidrər-a felás ambén

a= odror =a felas a= m- ben 3SG need 3SG.OBJ because 3SG SBJ finish 'He needs it because he has to finish

> jáyji aayóoda. jayji aayo da day DEF EMPH this very day.

4.120 ánga akəd án way nda an izzén

anga akəd a= n way ənda i= n izzen 3SG.IND along.with 3SG GEN wife and 3PL GEN children 'Both he and his wife and their children

idérreg, felas amégger

i= dərrəg felas aməggər3PL flee because warfled, so that the war

amsəkoy aməhlək-i.

a= m- səkoy a= m- əħlək =i 3SG SBJ FUT.NEG 3SG SBJ destroy 3PL.OBJ wouldn't destroy them.' To summarise, Tagdal has a number of connectors and combinations of connectors that it uses to indicate the presence of adverbial clauses. These include the temporal subordinate marker sa; sa $harw\acute{a}$ 'while' or 'before', and harw\'{a} 'in addition' or 'while', depending on its collocates; $\acute{a}mmaaka$ 'if'; nda $anof\~{i}$ 'unless'; and ha $aay\acute{o}$ nda 'in the manner of'. It also uses TAM markers, usually the subjunctive m-, for the purpose relation, which differs from reason in that clauses with $fel\acute{a}s$ prototypically have actions which have been realised in their VP.

4.7.2 Complement clauses with sa

Complement clauses introduced with the subordinator sa most commonly occur with certain verbs. Among these are $b\acute{a}a\gamma a$ 'want'; $y\acute{e}dma$ 'think' or 'believe'; $\acute{e}hor$ 'be normal' or 'be necessary'; $h\acute{t}ffil$ 'need'; and $hurr\acute{u}$, which usually means 'seek', but when co-occurring with a complement introduced with sa actually means 'try'; and $s\acute{u}ufa$ 'prefer'. In all of these cases, the VP in the complement either has the Subjunctive m-or Future ta- marker. Two additional verbs, $\acute{e}ffak$ 'doubt' and bay 'know' also take complements introduced with sa. However, in the latter two cases, TAM in the VP is not restricted to the Subjunctive and Future. fin 'say' and har 'declare' are also common, especially when sa introduces indirect speech. Each of these verbs and their complements will be discussed in turn below.

One of the most common verbs that take complement clauses introduced by *sa* is *báaya* 'want', as in Examples 4.121 - 4.123.

```
4.121
           yabáaya sa yatəda insa
ya=
           baaya
                                                           da
                                                                   ni=
                        sa
                                      ya=
                                                tə-
                                                                             sa
1s<sub>G</sub>
           want
                        SBDR
                                      1s<sub>G</sub>
                                                FUT
                                                           do
                                                                   2s<sub>G</sub>
                                                                             DAT
'I would like to tell you
```

árat n ímmaayan.

```
arat n immaayan
part GEN folk.tales
a little story (i.e. folk tale).'
```

```
4.122 iiribáaya
iiri= baaya

1PL want
'We would like
```

sa nimánsay íirisa-a.

```
sa ni= m- ənsay iiri= sa =a
SBDR 2SG SBJ supplicate 1PL DAT 3SG.OBJ
you to ask it for us.'
```

```
4.123 abəbáaya
a= b- baaya
3SG IMP want
'He wanted
```

sa intəzáwkat ása-a.

```
sa ni= tə- zaw -kat a= sa =a
SBDR 2SG FUT take VEN 3SG DAT 3SG.OBJ
you to bring it for him.'
```

In Example 4.124, *səkúula* 'not want' is the negative of *báaya* in both Tagdal and in a number of mainstream Songhay languages.

4.124 iirisəkúula sa nimkoy nin fóoda.

```
iiri= səkuula sa ni= m- koy nin fooda
1PL not.want SBDR 2SG SBJ go 2SG.IND alone
'We don't want you to go (there) alone.'
```

Another verb that often precedes complement clauses introduced with *sa* is *yédma* 'think' or 'believe', as in Examples 4.125 through 4.127.

```
4.125 záynin, niyédma
zaynin ni= yedma
INTERJ 2SG think
'No way, you think
```

sa intáħkəm nda-íiri?

```
sa ni= tə- əħkəm nda =iiri
SBDR 2SG FUT reign with 1PL.OBJ
that you're going to rule over us?'
```

4.126 kaalá yanəyédma kaala ya= nə- yedma never 1SG NEG.PRF think 'I never believed

sa yatəgún nim mo.

4.127 harwá, iiriyédma harwa iiri= yedma furthermore 1PL believe 'Furthermore, we think

sa nin da, nimkóy iiri-daayó.

sa nin da ni= iiri= daayo mkoy place SBDR 2sg.ind **EMPH** 2sg SBJgo 1_{PL} it should be you who goes in our place.'

The verb root δhor 'be normal', 'be necessary' also takes a complement clause introduced with sa. The subject of the principal clause is the third person singular a=, which in this case translates as 'it is normal, necessary', as Examples 4.128 and 4.129 demonstrate.

4.128 anéhor sa záyzi aayó márya wáni,

a= nə- əhor sa ʒayʒi aayo marya wani 3SG NEG.PRF normal SBDR day DEF wedding POSS It is not normal that, on the day of the wedding,

aaró amkóy way daayó ánga fóoda.

aaro a= m- koy way daayo anga fóoda man 3SG SBJ go woman place 3SG.IND alone the man should go to the woman's place alone.'

4.129 ayíhor sa bóora kullú ambáy isálan.

a= əhor boora bay isalan m-3s_G normal SBDR person all 3s_G SBJ know news 'It is necessary that everyone should know the news.'

Like δhor , the verb hiffil 'need' or 'must' when combined with a complement clause introduced with sa normally has the third person singular subject clitic a=. The AGENT or ACTOR will appear in the direct object position. Examples 4.130 through 4.132 demonstrate.

4.130 ahí∭il-a sa amkóy Táhoua.

a= hi∬il =a sa a= m- koy Tahoua 3SG must 3SG.OBJ SBDR 3SG SBJ go Tahoua 'He needs to go to (the town of) Tahoua.'

4.131 ahíssil yáay sa yatəsikəl Faaránsa.

hi∬il γay a= təſikəl Faaransa sa ya= 3SG must 1sg.ind FUT France SBDR 1s_G travel 'I must travel to France.'

```
4.132 ahí∬il íiri sa alhókum
a= hi∭il iiri sa alhokum
3SG must 1PL.IND SBDR government
'We need for the government
```

amd-í kásaw kan.

```
a= m- da =i kasaw kan
3SG SBJ put 3PL.OBJ prison in
to put them in prison.'
```

The verb root of Songhay origin $hurr\acute{u}$ 'seek', when combined with a complement clause introduced with sa, translates as 'try', as in Examples 4.133 and 4.134.

```
4.133
         ahurrú sa atəwi nin.
         hurru sa
a=
                                   tə-
                                          wi
                                                 nin
3s<sub>G</sub>
         seek
                  SBDR
                           3sg
                                  FUT
                                         kill
                                                2sg.ind
'He tried to kill you.'
4.134
         iirihurrú
iiri=
         hurru
1<sub>PL</sub>
         seek
'We tried
```

sa iirimsəlmədkat insa-a,

```
iiri= m-
sa
                   S-
                          almad
                                        -kat
                                             ni=
                                                          =a
                                                    sa
SBDR 1PL
             SBJ
                  CAUS
                          demonstrate
                                                         3sg.obj
                                       VEN
                                             2sg
                                                   DAT
to show it to you,
massán niwánzin.
```

ma∬an ni= wanʒin but 2SG refuse but you refused.'

Up to this point, all of the verb roots that take a complement introduced with sa require either a Subjunctive m- or a Future ta- in the VP of the complement clause. However, two verb roots, $\delta f f a k$ 'doubt' and bay 'know' take complements introduced with sa, but the VP in the complement is not restricted to any particular TAM marker. Both of these verb roots are described below.

The verb root $\delta f/\partial k$ 'doubt' is of Tuareg origin and takes a complement introduced with sa. Examples 4.135 and 4.136 demonstrate.

```
4.135 iiriyí∬ək sa ibhurrú
iiri= ə∬ək sa i= b- hurru
1PL doubt SBDR 3PL IMP seek
'We doubt that they're
```

alxér aayó siimí wáni.

alxer aayo Jiimi wani peace DEF truth POSS truly seeking peace.'

4.136 yayí∬ək wúllen sa áŋga

ya= ə∬ək wullen sa aŋga 1SG doubt much SBDR 3SG.IND 'I seriously doubt that person

abáy ha kullú aayó əyédma.

a= bay ha kullu aayo ə- yédma 3SG know thing all DEF SUB.REL think knows all that he thinks (he knows).'

The verb root *bay* 'know' also takes a complement clause introduced with *sa*, but does not require a Subjunctive *m*- or a Future *t*₂- in the VP, as in Examples 4.137 through 4.139.

4.137 iiribáy sa nin da, nizáay-a!

iiri= bay sa nin da ni= zay =a 1PL know SBDR 2SG.IND EMPH 2SG steal 3SG 'We know that it was you who stole it!'

4.138 yabáy wúllen sa abáaya yaay.

ya= bay wullen sa a= baaya yaay 1SG know much SBDR 3SG want 1SG.IND 'I know very well that he loves me.'

4.139 meerá da abay meera da a= bay moment EMPH 3SG know 'Now he knows

sa nin hangén ifér.

sa ni= n hangén i= fer SBDR 2SG GEN ears 3PL open that your ears are open (i.e. are listening).'

In Example 4.140 tówwoson 'be known' is the suppletive Passive voice of bay 'know'.

4.140 atéwwesen bóora kullú sa
a= tewwesen boora kullu sa
3SG known person all DAT
Tt is known to everyone

sa iiritəmárya.

sa iiri= tə- marya SBDR 1PL FUT marry that we are getting married.'

When the verb root *súufa* 'prefer' takes a complement clause, the default TAM in the complement is typically either the Subjunctive or Future, as in Example 4.141.

```
4.141 yaay da, yasúufa
yaay da ya= suufa
1SG.IND EMPH 1SG prefer
'I personally would prefer
```

sa amtówwossos wúllen.

A complement clause introduced with the subordinator *sa* following the verbs *fin* 'say' or *har* 'declare' is the most common way to indicate indirect speech in Tagdal, as in Examples 4.142 and 4.143.

4.142 afin ísa sa asəkóy goorá

a= ∫in i= sa sa a= səkoy goora 3SG say 3PL DAT SBDR 3SG NEG.FUT sit 'He said to them that he will not sit

nda akáfar waalá aafó.

nda akafar waala aafo with infidel none INDEF with any infidel.'

4.143 meerá da, iirihar ánʒisa meera da iiri= har anʒi= sa now EMPH 1PL declare 2PL DAT 'Now, we declare to you(pl)

sa anga kaalá anəyédkat ne.

sa kaala a= nə- yed -kat ne SBDR never 3SG NEG.PRF return VEN here that he (emphatic) never came back here.'

To summarise, complement clauses are typically introduced with the subordinator sa.

Unlike adverbial clauses, which precede the principal clause of the sentence, complement clauses follow it. There are a number of verbs that take complements introduced with sa. Most of these will require the VP in the complement to have either a Subjunctive m- or a Future ta- TAM marker. However, two verb roots, $\delta f/\delta k$ 'doubt' and bay 'know' may have any TAM in the VP of the complement clause. Other verb roots also take complements introduced with sa. When combined with fin 'say' and bar 'declare', it is the default way for Tagdal to code indirect speech.

4.8 Relative clauses

The normal Subject or Object relative clause in Tagdal has the following structure:

Figure 4-2 Subj	ect Relative Clause		
NP	(DEM / DET)	V	(AP)
NP	aayó / fo	∂-/subject clitic	Adpos+NP+Adpos
		+ verb root	

The head NP occurs first, followed by an optional demonstrative aayó or determiner fo, depending on whether the head NP is definite or indefinite. These elements are followed by the verb. If the relativised position is the Subject, the verb usually begins with ∂ -likely the same ∂ - which occurs in adjectives of Tuareg origin (see section 3.3.1) and in wh- content questions (see section 4.10.3). *a*- occupies the place where the Subject clitic would normally go in the verb. The exception to the presence of the Subject Relative ∂ - in the Subject Relative position is if the verb in the modifying clause has the Future marker to- and/or a Negation, so- or no-. In those cases, the verb begins with the Future or Negation prefix. Finally, two verb roots¹¹³ that begin with the phoneme b, the locative báara 'be' and báaya 'love, want' do not co-occur with ∂ -. When these are present, if the head noun is the Subject of the relative clause, the verb does not start with ∂ -. If the verb contains the Future prefix $t\partial$ - or a Negation $s\partial$ - or na-, it starts with the respective prefix. Section 4.8.1 discusses Subject relative clauses, followed by Object (Section 4.8.2) and Adpositional relative clauses (Section 4.8.3). Section 4.8.4 discusses a number of unusual constructions with similar functions to those of the relative clause.

4.8.1 Subject relatives clauses

Most relative clauses in Tagdal are Subject Relatives, where the head corresponds to the subject of the Relative Clause. The most common construction is for an NP with a determiner $aay \acute{o}(nen)$ or fo(onen), followed by a verb that begins with the Subject Relative marker ∂ -, as in Examples 4.144 through 4.147.

 $^{^{113}}$ As far as I can tell, no other verb roots, including those that begin with b, behave in this manner.

4.144 **fibáraaren aayoonén əwárya,** fibaraaren aayoonen ə- warya girls DEF.PL SUB.REL be.big "Those girls who are nobles

imsəhuunú húzen.

i= m- sə- huunu huʒen 3PL SBJ NEG exit dwelling shouldn't leave (their) homes.'

4.145 aaró aayó əwánzin, meerá abáaya

aaro aayo ə- wanzin meera a= baaya man DEF SUB.REL refuse now 2SG want "The man who refused now wants

sa atəhár nda nin.

4.146 yu aayó əbzáwkat káyyaatan

yu aayo ə- b- zaw -kat kayyaatan camel.female DEF SUB.REL IMP take VEN baggage "The camel that was carrying the package

anətó áyrəm.

a= nə- to ayrəm 3SG NEG.PRF arrive town didn't arrive in town.'

4.147 amáskəl yás da atəwí amaskəl yas da a= tə- wi fool only 3SG FUT kill 'Only a fool will kill

héewi aayó əbná húuwa

heewi aayo ə- b- na huuwa cow DEF SUB.REL IMP give milk the cow that gives milk

amwá árat ən háamu záyzi aayó.

a= mwa arat haamu заузі aayo 3sgthing SBJ eat GEN meat day DEF in order to eat a little meat today.'

In Example 4.148 the construction *a-kullú aafó* provides the NP head in the relative clause and more or less translates as 'each one'. In Example 4.149 *a-kullú aayó* translates as 'every'.

4.148 a-kullú aayó əyílkəm ása, agén.

kullu əlkəm a= aayo əgen sa a=all DEF follow 3s_G 3s_G lose 3s_G SUB.REL DAT 'Every single one (animal) that followed him (the goat) got lost.'

4.149 a-kullú aafó əhinzin ha fo,

a= kullu aafo ə- hinʒin ha fo 3SG all INDEF SUB.REL fix something 'Each one who prepared something (i.e. a meal)

azáwkaat-a amanókal sa.

a= zaw kat =a amanokal sa 3SG bring VEN 3SG.OBJ chief DAT brought it to the chief.'

In Examples 4.150 and 4.151 the verb is followed by adpositional phrases.

4.150 sa yaté yaguuná wáy fo əbhurrú

sa ya= te ya= guuna way fo **ə**bhurru 1s_G 1s_G woman search SBDR arrive IDF SUB.REL IMP 'When I arrived, I saw a woman who was looking

yan káyyaatan kan.

γa= n kayyatan kan 1SG GEN stuff in through my things.'

4.151 ikəmmá **ʃiʃaʃárootan aayoonén əbt**áwər

i= kəmma $\int i \int a \int arootan$ aa γ oonen ə- b- təwər 3SG find keys DEF.PL SUB.REL IMP placed 'They found the keys that had been left (lit. "placed")

moota ga.
moota ga
car on
on the car.'

In Example 4.152, the verb in the modifying clause begins with δ -, while the head is a first person singular independent pronoun.

4.152 yaay da əzaabén táyər

yaay da ə- zaaben tayər 1SG.IND EMPH SUB.REL share drinking.bowl 'I who share the drinking bowl with you,

nda nin, yatəhar insa

ha aayó nimdá.

ha aayo ni= m- da thing DEF 2SG SBJ do what you should do.'

In Examples 4.153 through 4.155, the the verb contains either a Future tense marker $t \rightarrow 0$ or the Negation $n \rightarrow 0$. Therefore, it does not begin with $0 \rightarrow 0$.

4.153 iirihúr áylal aayó təzáwkat íiri Faaránsa.

iiri= hur aylal aayo faaransa təzaw -kat iiri 3_{PL} enter plane DEF FUT bring VEN 1PL.IND France 'We boarded the plane that would take us to France.'

4.154 tármat azín azayályol aayó tətéwwəfta íiri.

tarmat a= 3in a3ayalyol aayo tə- təwwəsta iiri quickly 3sG grab lamb DEF FUT be.eaten 1PL 'Quickly he snatched up the lamb that was going to feed us.'

4.155 meerá da nibhurrú **bóoren nəkóy**?

da meera ni=hhurru booren koy nə-2sgnow **EMPH** IMP search people NEG.PRF go 'Now you're looking for people who didn't go?'

In Examples 4.156 and 4.157, the verb does not begin with ∂ - because the root is either $b\acute{a}a\gamma a$ 'love, want' or the Locative $b\acute{a}ara$.

4.156 iirimáy daayó bóora aayó kullú báaya sa.

iiri= may daayo boora aayo kullu baaya sa 1PL have place person DEF all want DAT 'We have a place for every person that wants (one).'

4.157 asáwwanya bóora kullú báara ne.

a= səwwəŋya boora kullu baara ne 3SG cause.kill person all LOC there 'He had everyone there killed.'

In Example 4.158, the idiomatic expression *meerá da aayóoda* means more or less 'right this instant'.

4.158 án**ʒi-kullú aayoonén báara** ne

anzi kullu aayoonen baara ne 2PL all DEF.PL LOC there

Every single one of you that are there

anʒimzumbú meerá da aayóoda! anʒi= m- zumbu meera da aayooda 2PL SBJ descend righ.this.instant should get down this instant!'

4.8.2 Object relative clauses

As with other relative clause constructions, when the Object is the relativised position the demonstrative or determiner follows the head noun, followed by the verb. However, the verb begins with a normal Subject clitic, rather than with -a, and there is a gap in the Direct Object position of the relative clause. Examples 4.159 through 4.161 demonstrate.

4.159 **aaró aayó iiriqáyit** ar yáabu, ahuunú kásaw.

aaro aayo iiri= qayit ar yaabu huunu kasaw a=DEF 1_{PL} chase till market exit prison man 3sg The man we chased into the market is out of jail.

4.160 izzén aayoonén nizáwkat Kéita,

izzen aayoonen ni= zaw -kat Keita children DEF.PL 2SG take VEN Keita 'Those children you took to (the village of) Keita

meerá da ibáaya sa itəyéd húzen.

yed meera da i=baaya huzen sa i= tənow **EMPH** 3_{PL} want **SBDR** 3_{PL} return home FUT now want to go home.'

4.161 tákkooba aayó nidáy bəssəba,

takkooba aayo ni= day bəssəba sword DEF 2SG sell yesterday 'That sword you sold yesterday,

```
nin abóbaz amáay-a.
ni= n abobaz a= may =a
2SG GEN cousin 3SG have 3SG.OBJ
your cousin has it.'
```

Example 4.46 is repeated as an example of an Object relative clause.

```
4.46
       ikəmmá mus aayó nikar tárray kan.
i=
       kəmma
                 mus
                        aayo
                                ni=
                                       kar
                                                      kan
                                             tarray
3PL
       find
                        DEF
                                2sg
                                      hit
                                             road
                                                      in
                 cat
They found the cat you ran over (with your car) on the road.
```

In Example 4.162 the head noun is replaced with the demonstrative aayó.

```
4.162 iirisúufa aayó iiriwázlət bi.
iiri= suufa aayo iiri= wəzlət bi
1PL prefer DEF 1PL visit yesterday
'We prefer the one (house) we saw yesterday.'
```

4.8.3 Adpositional relative clauses

The relativised Adpositional Phrase has the following structure:

```
Figure 4-3 Adpositional Phrase structure

NP DEM / DET Adpositional Phrase Verb

N / NP aayó / fo sa / kan / nda SBJ clitic + root
```

In general, the head, including the determiner or demonstrative *fo* or *aayó*, precedes the relativised AP. A brief pause follows, represented in the examples with a comma, then the adposition, followed by the verb, which in most cases begins with a normal Subject proclitic.

The Dative *sa* typically indicates the presence of an Indirect Object, most often with a BENEFACTOR or RECIPIENT role. Further, there is no pronominal reference to the head in the relative clause. Examples 4.163 through 4.166 demonstrate.

```
4.163
        bárar aayó, sa anzibáfyəl zun<sup>114</sup> farkén,
barar
        aayo
               sa
                      anʒi= b-
                                    əʃɣəl zun
                                                  farken
child
        DEF
                      2PL
                                    work
                                           like
               DAT
                              IMP
That child for whom you(pl) work like donkeys
```

¹¹⁴ The word *zun* 'like' is most likely a code-switch from Tuareg and is possibly not a Tagdal word. I suspect the more common construction would have been *nda farkén* 'like donkeys'.

meerá abáaya sa atəgif qáaran.

meera a= baaya gi∫ qaran təa=3s_G want **SBDR** 3sg study now FUT leave now wants to abandon (his) studies.'

4.164 bóora aayó, sa húggu ətáwwəkrəs,

boora aayo sa huggu ə- təwwəkrəs person DEF DAT building SUB.REL built "The person for whom the house was built

ahún addúnya.

a= hun addunya 3SG exit world died (lit. "left the world").'

4.165 bóora aayó, sa nisókna móota,

boora aayo ni= səkna moota person DEF 2SG demonstrate car "The person to whom you showed the car

asánnafran aafó afáydan.

a= sənnəfrən aafo ə- faydan 3SG choose INDEF SUB.REL other chose another one.'

4.166 **fibáraaren aayonén, sa iirikóy Báaku**,

Jibaraaren aayoonen sa iiri= koy Baaku girls DEF.PL DAT 1PL go Baaku 'Those girls for whom we went to the Baku (bus station),

iirimzáwkaat-i húzen,

iiri= m- zaw -kat =i huʒen 1PL SBJ take VEN 3PL.OBJ home so that we could take them home,

ikóy nda boorá fo.

i= koy nda boora fo 3PL go with person IDF went with someone (else).'

In relative clauses with the Locative kan 'in', 'on' or 'at', the postposition follows the head, followed by the determiner fo or the demonstrative aayo. There is no pronominal reference to the head in the relative clause. In Examples 4.167 through

4.170, the head noun of the phrase is the Subject of the sentence. Therefore, the Adpositional Phrase occurs in the beginning of the sentence.

```
4.167 daayó aayó, kan nitúk ázzərəf, man abáara?
```

daayo aayo kan ni= tuk azzərəf baara a=DEF in 2sg hide silver where place 3s_G LOC 'Where is the place where you hid the silver?'

4.168 húggu aayó, kan ibgoorá,

huggu aayo kan i= b- goora house DEF in 3PL IMP sit "That place where they are staying,

> iirinəfrəg sa iiri= nə- əfrəg sa 1PL NEG.PRF able SBDR we can't

iirimkəmmá-a.
iiri= m- kəmma =a
1PL SBJ find 3SG.OBJ
find it.'

4.169 **búuhu aayó, kan iiridá árrəz**, man abáara?

buuhu aayo kan ni= da baara arrəz man a=sack DEF in 2sg place rice where 3s_G be 'Where is the sack where we put the rice?'

4.170 takábar aayó, kan nidá saafaarén,

takabar aayo kan ni= da saafaaren bowl DEF in 2SG place medicine 'That bowl in which you put the medicine,

abtówwower tasálat kan.

a= b- təwwəwər tasalat kan 3SG IMP placed mat in was placed upon the mat.'

In Examples 4.171 through 4.173, the relativised Adpositional Phrase is in the Object position of the sentence.

4.171 yatəkóy alḥássan daayó,

ya= tə- koy Alḥassan daayo 1SG FUT go Alḥassan place T'm going to Alḥassan's place,

kan yamáy ha fo.¹¹⁵

kan ya= may ha fo in 1SG have something who owes me money (lit. "in whom I have something").'

4.172 hazikán, iirité gánda aayó Faaránsa wani,

haʒikan iiri= te ganda aayo Faaransa wani therefore 1PL arrive city DEF Paris POSS 'So we arrived at the country of France,

kan iirinəgun waalá ha fo,

kan iiri= nə- gun waala ha fo in 1PL NEG.PRF see absolutely.nothing where we didn't see absolutely anything,

felás siizí abdá.

felas \int ii3i a= b- da because night 3SG IMP do because it was night time.'

4.173 yamsikəl **Táhoua**,

γa= m- Jikəl Tahoua 1SG SBJ travel Tahoua I am going to travel to Tahoua,

kan yan tabárar ayíqəl yáay.

kan ya= n tabarar a= əqəl yaay in 1sG GEN daughter 3sG wait 1sg.ind where my daughter is waiting for me.'

The construction *kan NP báara*, where the noun is in fact a nominalised verb, is a fixed expression which translates more or less along the lines of "really does X very well" or "is very X". Example 4.174 demonstrates.

4.174 **hánfi, kan zúuru báara** afi.

han $\mathfrak{f}\mathfrak{i}$ kan zuuru baara a= $\mathfrak{f}\mathfrak{i}$ dog in run be 3SG be

'It was a dog who ran really fast (lit. "dog in which running was in him").'

Similarly, the idiomatic expression $kan\ ADJ\ b\'aara$ 'in whom is ADJ' is used to indicate that the noun possesses the qualities in the ADJ in great abundance, as Example 4.175 demonstrates.

 115 'Something' is a common euphemism for money in many $\it Nig\acute{e}rien$ languages.

-

4.175 áhhaane **tabárar**, **kan hóssaayan báara**!

ahaane tabarar kan hossaayan baara FOC girl in beauty LOC 'Here is a very beautiful girl!'

Unlike other adpositions in Tagdal, *nda* 'with' is a preposition, rather than a postposition. However, in relativised Adpositional Phrases, *nda* tends to have the same structure as its postpositional counterparts, including not allowing pronominal reference to the head in the relative clause. One main difference is that, like *sa*, *nda* tends to follow, rather than precede, the head. Examples 4.176 through 4.178 demonstrate.

4.176 aaró aayó, nda nibhangá, abáydəg aſi.

bhanga abaydəg ſi aaro aayo nda ni= 2sg accompany thief 3sg man with IMP be 'That man with whom you hang out is a thief.'

4.177 karfó aayó, nda atətéwkərəd, afí.

karfo aayo nda a= tətəwkərəd ſi DEF with 3sg FUT PASS tie.down 3sgnot.be rope 'There is no rope with which to hobble it (an animal).'

4.178 bóora aayó, nda iirimſíkəl,

boora aayo nda iiri= m- ʃikəl person DEF with 1PL SBJ travel 'The person with whom we're supposed to travel

harwá anətéekat.

harwa a= nə- te -kat still 3SG NEG.PRF arrive VEN still hasn't arrived.'

Example 4.179 the verb *tówwonya* 'killed' is the Passive suppletive form of the Songhay *wi* 'kill'.

4.179 iirinəkəmmá bəndiga aayo, nda atəwwənya.

bəndiga iiri= kəmma aayo nda təwwənya a=find killed 1_{PL} NEG.PRF rifle DEF with 3s_G 'We did not find the rifle with which he was killed.'

As usual, the postposition ga 'on' follows the head, with a brief pause, between the relativised phrase and the rest of the sentence, as in Examples 4.180 and 4.181.

4.180 adá ha fó, ga boorén əbwí!

a= da ha fo ga booren ə- b- wi 3SG do something on people SUB.REL IMP kill 'He did something that people kill over!'

4.181 ánga abséqqeret **ha aayó**, anga a= b- seqqeret ha aayo 3SG.IND 3SG IMP scream that.thing 'That one screams out that

ga aaró kullú amsásam.

ga aaro kullu a= m- səsəm on man all 3SG SBJ be.silent which every man should remain silent about.'

4.8.4 Other

In most cases, relative clauses are indicated by the grammatical elements present within the sentence. However, Tagdal has various types of relative-type constructions where some of these elements are omitted. The first part of this section discusses relative clauses without the demonstrative $aay\delta$ or determiner fo, followed by a discussion of relative clauses where $aay\delta$ and fo function as the head – not a rare occurrence in itself, but uncommon enough to be included in this section. Finally the section ends with a discussion of relative constructions introduced with the subordinator sa.

The absence of a definite or indefinite marker in relative clauses is fairly common in Tagdal. Christiansen-Bolli (2010) analysed this phenomenon in Tagdal's sister language, Tadaksahak, as an indefinite NP head. Tagdal, however, marks the indefinite NP head with *fo*. In this manner, it looks much more like Tuareg (e.g. Kossmann, 2011: 113, 159), whose NPs and relative clauses have a set of pre-modifier pronouns to mark definite, indefinite or neutral, as well as gender. Relative clauses lacking a pre-modifier prononoun could have either a definite or an indefinite NP head, though these are more likely to be indefinite. In Tagdal, this is also the case – in Examples 4.182 through 4.185, the last two are definite, all others are indefinite.

In at least some cases, the lack of the determiner $aay\delta$ or fo in the NP, rather than indicating definite or indefinite, places emphasis upon certain qualities of the NP. For example, in 4.182, the NP subject kayne 'jackal' is being introduced to the discourse for the first time, so the question may or may not be aplicable. Regardless, it lacks a determiner to indicate definite or indefinite. Instead, the focus of the sentence is on his qualities, specifically that of being clever – $fik\delta rras\ \delta m\ bayy\acute{e}n$, literally 'knowledge of cleverness'.

4.182 meera, imúddaaran kullú, meera imuddaaran kullu now living.things (animals) all 'Now, (of) all living things,

káyne abíis-i

kayne a= bis =i jackal 3SG surpass 3PL.OBJ the jackal surpassed them

sikárras am bayyén.

Jikərras m bay -en cleverness GEN know NOM in cleverness.'

In Example 4.183 some travellers had taken water from a well. Afterward, they placed the leather container used to draw water, represented in both clauses pronominally by =a, aside for others to use.

bóora kullu əhurru sa-á.

boora kullu ə- hurru sa =a person all SUB.REL search DAT 3SG for anyone who would look for it.'

In Examples 4.184 and 4.185, the NP is definite.

4.184 meerá da nibhurrú
meera da ni= b- hurru
now EMPH 2SG IMP search
'Now you're looking for

bóoren nəkóy?

booren nə- koy people NEG.PRF go the people who didn't go?'

4.185 iirikəmmá **aarén əzay móota**.

iiri= kəmma aaren ə- zay moota 1PL find men SUB.REL steal car 'We found the men who stole the car.' In some cases where the head noun of a relative clause is understood, it is possible to leave it out altogether. The result is usually a relative clause with either $aay\delta$ or $aaf\delta$ acting as a pronominal head of the relative clause. Examples 4.186 through 4.189 demonstrate.

4.186 yaguuná aayó nibhurrú.

ya= guuna aayo ni= b- hurru 1SG see DEF 2SG IMP search

'I saw the one that you are looking for.'

4.187 aayoonén əbhaŋgá nda-a,

aayoonen b- hanga nda =a
DEF.PL IMP accompany with 3SG.OBJ

Those who hang out with him

imkí meerá da aayóoda!

i= m- ki meeraada aayooda

3PL SBJ stop right away should stop right now!'

4.188 iirisənnəfrən aafó əfí.

iiri= sənnəfrən aafo ə- ʃi 1PL choose one SUB.REL not.be

'We chose one who was not here.'

4.189 aayó səbgúr eerán,

aayo sə- b- gur eeran DEF NEG.IMP IMP scoop.up water "The one who is not scooping up water,

ánga da asénnefren.

anga da a- sə- ənnəfrən 3SG.IND EMPH 3SG CAUS choose he is is the chosen (one).'

In Example 4.190, the Imperfective aspect b- places certain emphasis on the the verb being ongoing, rather then unfinished.

4.190 yabhurrú **aafó əyínnay**.

γa= b- hurru aafo ə- ənnay 1SG IMP search one SUB.REL new

'I'm in the midst of looking for a new one.'

Another way that Tagdal replaces a relative clause's NP head is by means of the expressions a- $kull\acute{u}$ $aay\acute{o}$ 'every' and a- $kull\acute{u}$ $aaf\acute{o}$ 'each'. Here, Examples 4.148 and 4.149 from above are repeated.

4.148 **a-kullú aayó əyílkəm ása**, agén.

```
a=
          kullu
                     aayo
                              ə-
                                           əlkəm
                                                        a=
                                                               sa
                                                                       a=
                                                                                  gen
                     DEF
                              SUB.REL follow
3s<sub>G</sub>
          all
                                                        3sg
                                                               DAT
                                                                       3s<sub>G</sub>
                                                                                  lose
'Every single one that followed him got lost.'
```

4.149 a-kullú aafó əhinzin ha fo,

```
a= kullu aafo ə- hinʒin ha fo
3SG all INDEF SUB.REL fix something
'Each one who prepared something
```

```
azáwkaat-a amanókal sa.
```

```
a= zaw kat =a amanokal sa
3SG bring VEN 3SG.OBJ chief DAT
brought it to the chief.'
```

There is a rare alternative to the relative constructions treated above, which involves the subordinator *sa*. In this construction the verb always takes the regular Subject prefixes, event in Subject relatives.

```
4.191 aháſi aaró aayó
a= haſi aaro aayo
3SG look.intently man DEF
'He looked intently at
```

sa ánga amay húggu.

```
sa anga a= may huggu
SBDR 3SG.IND 3SG have house
the man who owns the house.'
```

4.192 amárya nda way fo sa abáy gáaran.

```
marya nda
a=
                       wav
                                 fo
                                                    bay
                                                            qaran
                                              a=
3sg
       marry
                with
                       woman
                                IDF
                                      SBDR
                                              3s<sub>G</sub>
                                                            study
                                                    know
'He married a woman who knew how to read.'
```

4.193 aaró aayó sa am man Séydu,

```
aaro aayo sa a= n man Seydu
man DEF SBDR 3SG GEN name Seydu
"The man whose name is Seydu,
```

```
ánga fóoda aməmankat gifé.
anga fooda a= m- man -kat gife
3SG.IND only.one 3SG SBJ be.near VEN window
only he should approach the window.'
```

4.9 Commands, requests

How commands and requests are formulated in Tagdal depends on the how strong or polite the speaker wishes to make them, relative to the communication situation. Requests with a softer, more polite, less confrontational, tone are on one end of the scale, using a construction with the verb $b\acute{a}a\gamma a$ 'want' followed by Noun Phrase, most often an independent pronoun, and the Locative marker kan. On the other end of the continuum, outright commands are usually made with a simple imperative verb. Between these two extremes, a simple clause with the verb containing the Subjunctive m- is the default for most commands and requests. Each of these is discussed below.

4.9.1 báaya NP kan

The most polite way to form a request in Tagdal is by means of the verb *báaya*, followed by a Noun Phrase or an independent pronoun and the Locative marker *kan*. This indicates both who is making the request and to whom. Usually the thing desired is formulated as a complement clause introduced by the subordinator *sa*.

```
4.194
             yabáaya ánzi kan sa anzimkóy
ya=
        baaya angi
                             kan
                                    sa
                                             anzi=
                                                            koy
                                                      m-
1s<sub>G</sub>
                  2PL.IND
         want
                                    SBDR
                                             2<sub>PL</sub>
                                                      SBJ
                                                            go
'I would like you(pl) to go
```

folíssaatan daayó, anzimhurrú áysa móota. folissaatan daayo an3i= mhurru moota ya= sa police place 2PLSBJ search 1s_G DAT car to the police station in order to get (my) car for me.'

4.195 **yabáaya nín kan**

ya= baaya nin kan 1SG want 2SG.IND in 'I would like you

> sa nimkóy yáay daayó¹¹⁶. sa ni= m- koy yaay daayo SBDR 2SG SBJ go 1SG.IND place to go to my place.'

 $^{^{116}}$ in the construction $y\acute{a}ay\ daayo$ 'my place', normal stress patterns are co-opted and stress shifts to the pronoun.

Examples 4.196 and 4.197 are descriptions of previous events.

4.196 abəbáaya yaay kan yaay a= bbaaya kan 3s_G IMP want 1sg.ind in 'He wanted me

sa yamkúd an álman. kud alman γa= n a=3s_G flock 1s_G SBJ herd GEN to take his animals out to pasture.'

4.197 iiribáaya ánga kan

iiri= baaya aŋga kan 1_{PL} want 3sg.ind 'We would like

> sa atəxáddədət iirisa sisállaatan. ſisallaatan a= təxaddədət iiri= sa 3sg SBDR FUT roll 1_{PL} DAT mats him to roll up the mats for us.'

4.9.2 With Subjunctive *m*-

A second type of construction for making requests or giving commands is by means of a Subjunctive marker on the Verb Word. This is the most neutral way of giving commands or making requests and is not considered either rude or excessively polite. Examples 4.198 through 4.200 demonstrate.

DEF

akakət

tent

kan

in

4.198 nimsówar ha aayó ahákət kan. ni= msəwər aayo place

'You should put that in the tent.'

SBJ

4.199 anzimbáykat wúllen yam báraaran kan.

anzi= m--kat wullen γa= baraaran kan n 2_{PL} 1s_G children SBJ know very GEN in VEN 'You should look well after my children.'

thing

4.200 bóora kullú kullu boora fo person IDF all Each person should

2sg

amhiináakat an adáyas.

```
a= m- hiina -kat a= n adayas
3SG SBJ prepare VEN 3SG GEN colostrum
prepare their colostrum.'
```

4.9.3 With imperative

The strongest form for giving a command is the simple imperative verb. The imperative form does not take any proclitics, even for plural Subjects, or TAM markers, though it can be combined with a Negation in prohibitives. Since this form could be considered somewhat rude, it does not occur often. Examples 4.201 and 4.202 demonstrate.

```
4.201
        ótkəl-a!
əţkəl
        =a
take
        3s<sub>G</sub>
'Take it!'
4.202
           nəsətəf takábar kan!
                    əţəf
                          takabar
                                     kan
NEG.PRF CAUS spit
                          cup
                                     in
'Don't spit in the cup!'
```

In Example 4.203, the two orders given are coordinated.

```
4.203 koy a-daayó, záwkat áysa
koy a= daayo zaw -kat ya= sa
go 3SG place bring VEN 1SG DAT
'Go to his place and bring to me
```

an ʃələ́qqaawan! a= n ʃələqqaawan 3SG GEN poor.people his dependents!'

¹¹⁷ The question of how one makes a request of a person of lower rank comes up here. In general, I personally have rarely heard servants, or even children, spoken to with the imperative, unless there was anger or annoyance being conveyed, or in case of emergencies. However, this is a question that requires more study.

-

4.10 Questions

The discussion below will include yes/no questions (Section 4.10.1), tag questions (Section 4.10.2) and content questions (Section 4.10.3).

4.10.1 Yes/no questions

Yes/no questions do not have any special particles or syntax. Most often, a slight rising of intonation at the end of the sentence indicates that the sentence is a question, as in Examples 4.204 through 4.207.

```
4.204
        insəkúula húuwa?
ni=
        səkuula
                   huuwa
                   milk
2sg
        not.want
'You don't want (any) milk?'
4.205
           bəssəba atəkóy yaabu?
bəssəba
           a=
                 tə-
                       koy
                              yaabu
tomorrow
           2PL
                 FUT
                              market
                       go
'Is he going to market tomorrow?'
4.206
          nin da nibáaya sa intədérrəg?
nin
          da
                 ni=
                       baaya
                                                    dərrəg
                                       ni=
                                             tə-
         EMPH
                 2sg
2sg.ind
                       want
                                SBDR
                                       2sg
                                             FUT
                                                   flee
'Do you, too, want to run away?'
4.207
       ha 3i, harám meeda əyiháalan?
ha
              haram
                          meeda
                                             əħal
                                                     -an
       MED
              forbidden or
                                   SUB.REL
                                             clean
                                                    ADJR
'Is that forbidden or is it allowed?'
```

Another way of asking yes/no questions in Tagdal is by means of the interrogative particle δnta introducing the sentence. In at least certain contexts, it seems that starting a sentence with δnta makes the question stronger, as opposed to the simple yes/no questions above. Examples 4.208 and 4.209 demonstrate questions introduced with δnta .

```
4.208 ónta nidá tayáysar aayó?

ənta ni= da tayaysar aayo

INT 2SG do mess DEF

'Did you make that mess?'
```

```
4.209 ánta niyíqəl nim ber?

ənta ni= əqəl ni= n ber

INT 2SG wait 2SG GEN older.sibling
'Are you waiting for your older brother?'
```

Beginning a question with *ónta* can communicate doubt about a previous assertion. This is especially true if the question immediately follows the assertion. In Examples 4.210 through 4.212, sentences marked with "a" indicate the assertion and those with "b" indicate the question which follows, introduced with *ónta*.

```
4.210b ónta atəyéd?

onta a= to- yed

INT 3SG FUT return

'Is he really going back?' (possible alternative: 'Is he ever really going back?')
```

4.211a aaró zi abáy takáfar wúllen. aaro zi a= bay takafar wullen man MED 3SG know French very 'That man knows French very well.'

4.211b **ónta** abáay-a?

onta a= bay =a

INT 3SG know 3SG.OBJ

'Does he really know it?'

3aγ3i aaγó bóora fo alħókum wáni amté, 4.212a alħokum wani заузі aayo boora fo a=te mday person IDF state poss 3sg SBJ arrive 'Today someone from the government should come

> amyeeʒíikat iirin ázzərəf. a= m- yeeʒi -kat iiri= n azzərəf 3sg SBJ return VEN 1PL GEN silver to return our money.'

```
4.212b śnta itəyeeʒíikaat-a?<sup>118</sup>

ənta i= tə- yeéʒi -kat =a

INT 3PL FUT return VEN 3SG
'Are they really going to return it?'
```

In Example 4.213, the response containing δnta in sentence b is further intensified with the construction $\int \lim_{n \to \infty} da$ 'truly'.

```
4.213a yayédma sa Alfabbás abáaya Amina.
ya= ədma sa Alfabbas a= baaya Amina
1SG think SBDR alfabbas 3SG want Amina
'I think that Alabbas loves Amina.'
```

```
4.213b ónta abáaya-a ſiimí da?

ənta a= baaya =a ſiimí da

INT 3SG want 3SG truth EMPH

'Do you think that he really loves her?'
```

In Example 4.214, the presence of *onta* adds an element of doubt, but also functions to make a question even stronger, adding an element of insult.

```
4.214 śnta nibáy ʃiimí?

ənta ni= bay ʃiimi

INT 2SG know truth

'Do you even know (how to tell the) truth?'
```

4.10.2 Tag questions

In Tagdal, tag questions, where the positive answer is presupposed, are relatively uncommon and can be difficult to distinguish from content questions. Therefore, context is necessary to disambiguate. Usually tag questions are marked with $\acute{a}kka$ and intonation then rises at the end of the sentence, to indicate a question.

```
4.215 Xádər akóy ákka?
Xadər a= koy akka
Xadər 3SG go INT.TG
'Xadər left, didn't he?'
```

 118 In Examples 4.209 a,b, the Subject changes from the third person singular a= in the first sentence to the third person plural i= in the response. This most likely indicates that the Subject in sentence b has changed, from $b\acute{o}ora\ fo\ alh\acute{o}kum\ w\acute{a}ni$ 'someone from the government' to the government itself.

```
4.216
        móota amáy esáns ákka?
                              akka
moota
              may
                    esans
car
        3sg have gasoline INT.TG
'The car has gasoline doesn't it?'
```

4.10.3 Content questions

There are three main question particles, may 'who?', maffi 'what?' and man 'where?', as well as a few constructions based on these particles, which occur at the beginning of the sentence and take on a Subject function. When the interrogative element functions as the subject of the sentence, the verb will begin with the Subject Relative prefix ∂ -, rather than with a proclitic. At this point, content questions and relative clauses have similar syntax. Each of these particles, along with possible combinations derived from these, will be discussed below.

The interrogative particle may can occur by itself or can be combined with the Possessive marker wáni, in order to ask about ownership or kinship. Both are discussed below. Examples 4.217 and 4.218 demonstrate questions introduced with may 'who?'

```
4.217
       may əſi?
may
who
       SUB.REL
'Who is it?'
4.218
       may ədá tayaáysar aayó?
                       da
may
          ə-
                                tayaaysar
                                             aayo
who
          SUB.REL
                       do
                                mess
                                             DEF
'Who made that mess?'
```

In Example 4.219 the question introduced with may is subordinate.

```
yasəstən yan iman kan
γa=
                                     kan
        səstən
                γa=
                      n
                              iman
1s<sub>G</sub>
        ask
                 1sg
                      GEN
                             soul
                                     in
'I ask myself
            may əyifrəg ha aaγó?
                              əfrəg
            may
                                              aayo
                  SUB.REL power
            who is capable of doing that?'
```

4.219

The construction *may wáni*, a combination of *may* with the Possession marker *wáni*, or its plural, *may wánen*, functions to ask the question of ownership or kinship 'whose?', as in Examples 4.220 and 4.221.

```
4.220
       may wáni ha aayó?
may
       wani
             ha
                     aayo
who
       POSS
              thing
'Whose is that?
4.221
       may wánen álman ſen?
                 alman sen
may
       wanen
                 flocks
who
       POSS.PL
                         DIS
'Whose animals are those?'
```

In Example 4.222, the Direct Object is placed in front and the predicate is the copular verb fi. The issue of the differences between the *may wáni* construction with or without the copula requires more study. It may be that fronting the Object requires the copula, or it could have something to do with Kinship. However, instances of this seem to be uncommon.

```
4.222 tabárar 3i, may wáni 3i? tabarar 3i may wani a= 3i girl MED who POSS 3SG be 'That girl, whose (daughter) is she?'
```

Examples 4.223 and 4.224 are typical of how maffi 'what?' functions.

```
4.223
       mə∭i nibáaya?
       ni=
mə∭i
              baaya
       2sG
what
              want
'What do you want?'
4.224
       məffi anzisənnəfrən?
mə∭i
                sənnəfrən
       an3i=
what
       2PL
                choose
'What did you(pl) choose?'
```

In Examples 4.225 and 4.226, the Subjects of the main clauses take the Subject Relative a-.

```
4.225 məffi əfi iridá?

məffi ə- fi iiri= da

məffi SUB.REL be 1PL do

'What is it that we did?'
```

```
4.226
       məffi ətəwwətkəl?
mə∭i
                  təw-
                         ətkəl
what
       SUB.REL PASS
                        take
'What was taken (i.e. stolen)?'
```

There are a number of additional constructions derived from məffi 'what?'. məffi álwaq¹¹⁹ 'when?' is a combination of məffi with the noun álwaq 'moment' or 'time'.

```
4.227
        məffi álwaq intədá-a?
i∏em
        alwaq ni=
                       tə-
                              da
                                   =a
what
        time
                 2sg fut
                              do
                                    3SG.OBJ
'When are you going to do it?'
         məffi álwaq iiritéenan?
4.228
                         iiri=
mə∭i
            alwaq
                                    te
                                                 -nan
what
            time
                         1<sub>PL</sub>
                                    arrive
                                                 ALL
'When did we arrive?'
         məffi álwaq abáaya sa yamkóykat?
4.229
mə∬i
          alwaq
                              baaya
                     a=
                                         sa
                                                    ya-
                                                            m-
                                                                    koy
                                                                             -kat
what
          time
                     3s<sub>G</sub>
                              want
                                         SBDR
                                                    1s<sub>G</sub>
                                                           SBJ
                                                                    go
                                                                             VEN
'When does he want me to come?'
```

məffiggá 'why?' is a combination of the particle məffi and the postposition ga 'on'. When combined, stress shifts to the final syllable and the first consonant in ga is lengthened, as in Examples 4.230 through 4.232.

```
4.230
           məffiggá nida ha aayó?
mə∬igga
           ni=
                 da
                      ha
                              aayo
why
           2sg
                 do
                      thing DEF
'Why did you do that?'
4.231
           məffiggá ikóy sa yagánga isa-a?
                 koy
mə∬igga
           i=
                       sa
                               γa=
                                     gaŋga
                                              i=
                                                    sa
                                                           =a
                                                          3sg.obj
why
           3<sub>PL</sub>
                 go
                       SBDR
                               1sg
                                     forbid
                                              3<sub>PL</sub>
                                                    DAT
'Why did they go when I forbade them to do it?'
4.232
           haʒikán, mə∬iggá amzáwnaan-a?
hazikan
           mə∬igga
                      a=
                             m-
                                  zaw
therefore
           why
                      3sg
                            SBJ
                                  take
                                                3sg.obj
                                         ALL
'So then, why does he need to transport it?'
```

¹¹⁹ In Tabarog, and possibly other varieties of Tagdal, this is pronounced as a single word məffálaq.

Questions using man 'where?

man is another Interrogative particle, from which a number of other Interrogatives can be derived. When occurring by itself, it asks the question 'where?'. It also forms the base for *man ikət* 'how much?' and *man ha aayó nda* 'how?' Each of these will be discussed below. Examples 4.233 and 4.234 demonstrate how *man* 'where?' functions when occurring by itself.

```
4.233
        man abáara?
man
        a=
               baara
where 3sg
               LOC
'Where is it?'
4.234
                 man nisówor-a?
man
                 ni=
                              səwər
                                               =a
where
                 2s<sub>G</sub>
                              place
                                               3sg.obj
'Where did you put it down?' (meaning, 'Where did you leave it?')
```

man ikət 'how much?' is one derivation possible from the Interrogative particle *man*, as in Examples 4.235 and 4.236.

```
4.235
            man íkət anzidáynan?
man íkət
            anʒi=
                     day
                             -nan
how many
            2PL
                     deal
                             ALL
'How many did you buy?'
4.236
            man íkət qáaran iyífrəg?
man íkət
            qaran
                      i=
                             əfrəg
how many
                      3<sub>PL</sub>
                             power
            read
'How many can read?'
```

In Example 4.237, the verb in the main clause has the Subject Relative marker δ -.

```
4.237 man íkət ətəwənnəfrən?
man íkət ə- təw- ənnəfrən
how many SUB.REL PASS choose
'How many were chosen?'
```

The unusual construction *man ha aayó nda* 'how?' in the beginning of a sentence functions primarily to inquire about the means by which something was or is going to get done. It is a combination of the Manner construction *ha aayó nda* 'how' with the Interrogative particle *man*. Typically the Direct Object occurs before the predicate.

```
4.238 man ha aayó nda ha aayó niyífrəg?
man ha aayó nda ha aayo ni= əfrəg
how? thing DEF 2SG power
'How could you do that?'
```

4.239 **man ha aayó nda** ha aayó ada? man ha aayó nda ha aayo a= da how? thing DEF 3SG do 'How did this happen?'

4.240 **man ha aayó nda** hur nda húzen iyífrəg? man ha aayó nda hur nda huzen i= əfrəg how? enter toward buildings 3PL power 'How were they able to get inside the compound?'

4.241 **man ha aayó nda** qáaran niyílməd? man ha aayó nda qaran ni= əlməd how? read 2sG learn 'How did you learn to read?'

4.242 **man ha aayó nda** iiritəté? man ha aayó nda iiri= tə- te how? 1PL FUT arrive 'How are we going to get there?'

ma aafó + NP 'which?'

ma aafó 'which?' seems to be somewhat of an exception, in the sense that the it does not seem to be based on a base Interrogative connector.¹²⁰ Examples 4.243 and 4.244 demonstrate.

```
4.243 ma aafó iirin ʃaaráyyen kan intəgíʃ? ma aafo iiri= n ʃaarayyen kan ni= tə- giʃ which 1PL GEN friends in 2SG FUT leave 'Which of our friends will you leave behind?'
```

4.244 **ma aafó** intəsə́tkəl? ma aafo ni= tə- sə- əṭkəl which 2SG FUT CAUS take 'Which one will you grab?'

_

 $^{^{120}}$ Unless ma itself the base. This is certainly possible. However, it only occurs in this instance.

In Example 4.245, *ma aafó álwaq* 'at which time' seems to be similar to *məfʃi álwaq* 'when?', except that the speaker was choosing between a number of possible moments, while with *məfʃi álwaq* refers to some unspecified, unknown moment in time.

```
4.245 ma aafó álwaq até?
ma aafo alwaq a= te
which time 3SG arrive
'At what time did he arrive?'
```

In Example 4.246 ma afo is the Subject of the sentence. Therefore, the Subject Relative ∂ - is used.

```
4.246 ma aafó ətáwsəgla?
ma aafo ə- təw- səgla
which SUB.REL PASS cause.go
'which one was sent?'
```

Content questions with adpositions

It is possible to combine other question particles with adpositions in order to form questions. Among these are *may* 'who?', *ma aafó* 'which?' and *məfʃī* 'what?'. Each of these will be discussed below.

The most common question particle in this construction is *may* 'who?', as in Examples 4.247 through 4.249. Stress will fall on the interrogative particle *may* and the adposition will not take stress at all.

```
4.247
       máy nda intekóy?
        nda
              ni=
mav
                     tə-
                           kov
who
        with 2sg fut
                           go
'Who are you going with?'
4.248
       máy sa iirimdá ha aayó
              iiri= m-
                           da
may
                                        aayo
who
              1<sub>PL</sub>
                     SBJ
                           do
                                thing
                                        DEF
'Whom should we do this for?'
        máy daw<sup>121</sup> nikóy?
4.249
may
        daw
                ni=
                       koy
who
        at
                2sg
                       go
'To whose place did you go?'
```

¹²¹ Example 4.249 was pronounced by an Abargan-Tagdal speaker, in which the Locative is pronounced daw 'place' instead of $daa\gamma \acute{o}$, as elsewhere in Tagdal.

In Example 4.250, may ha fo 'have something' is a euphemism for being owed money.

4.250	máy kan yamáy ha fo?				
who	kan	үа=	may	ha	fo
who	in	1sg	have	thing	IDF
'Who owes me money?' (lit. 'In whom do I have something?')					

ma aafó 'which?' can also be combined with adpositions, as 4.251 through 4.255 demonstrate.

```
4.251 tabbárar ma aafó ga<sup>122</sup> izóq?
tabarar ma aafo ga i= zoq
girl which on 3PL fight
'Which girl did they fight over?'
```

```
4.252 ahákət ma aafó kan abáara? ahakət ma aafo kan a= baara tent which in 3SG LOC 'Which tent is he in?'
```

```
4.253 tasálat ma aafó ga yamgoorá? tasalat ma aafo ga ya= m- goora mat which on 1SG SBJ sit 'Which mat should I sit on?'
```

4.254 **ma aafó sa** nidáykaat-a?

ma aafo	sa	ni=	daykat	=a
which	DAT	2sg	buy	3sg
Which one di	d he buy it	for?'		

4.255 **ma aafó nda** izáykat ázzərəf?

ma aafo	nda	i=	zay	-kat	azzərəf
which	with	3PL	steal	VEN	money
'With whic	h (tool) die	d they stea	al the mor	ney?'	

Finally, *məffi* 'what?' can be combined with certain adpositions as well. It is likely that *məffiggá* 'why?' is one example, which occurs frequently enough to have become a

separate construction. Massi can be combined with others as well, as in Examples

 122 In Example 4.251, the Subject tabbárar 'girl' is placed in front for relative emphasis. In addition, it had not occurred in some time in the previous discourse and, therefore, needed to be reintroduced with a noun.

^{4.256} and 4.257.

```
4.256
        məffi nda intəhinziin-a?
mə∭i
                                               hingin
           nda
                        ni=
                                    tə-
                                                            =a
what
            with
                        2sG
                                    FUT
                                               fix
                                                            3s<sub>G</sub>
'With what will you fix it?'
4.257
        məffi daayó anzitəkúrkur?
mə∬i
                daayo
                               anzi=
                                                 tə-
                                                               kurkur
               place
what
                               2PL
                                                               burn
                                                 FUT
'What (person's) place will you(PL) burn?'
```

In Example 4.259, the normal stress pattern in maffi shifts to the adposition kan, which normally does not have any stress, leading to the form maffikan. This is similar to what happens with maffigga 'why?'. I have no explanation for this occurrence, since to my knowledge, maffikan is not a fixed, regularly-occurring expression.

4.258	mə∬ikán iirimtúuk-a?				
mə∬i	kan	iiri=	m-	tuk	=a
what	in	1PL	SBJ	hide	3sg
'What	should we hid	de it in?'			

4.11 Cohesion

This section will include discussions of cohesion, prominence and paragraph structure in Tagdal. Section 4.11.1 will discuss how connectors play a role in these three functions. Then, Section 4.11.2 will discuss various grammatical constructions that also play a role.

4.11.1 Particles, Connectors

The most common way of maintaining cohesion and increasing relative prominence in Tagdal is by means of connectors. Among the most common of these are ha ʒi naláqqam and təzzár 'after that' or 'then'; áygas 'but', 'before' or 'however'; míʃʃan 'but'; haʒiggá 'because of that' and haʒikán 'therefore'; and áŋguuʒi 'suddenly' or 'right then and there'.

ha zi n aláqqam / ha aayó n aláqqam 'after that'

The constructions ha zi n aláqqam and ha aayó n aláqqam 'after that' seem to be interchangeable. First, they signal the main clause in a complex sentence, especially

when combined with other clauses introduced by the subordinator *sa*. Second, they signal the end of a sequence of verbs, or the end of a section or paragraph. Third, when occurring in a stand-alone sentence with only one clause, the connection is to the preceding discourse and signals a brief peak in an episode. There seems to be a generational aspect to this connector. Older Tagdal speakers sometimes use *ha ʒi m bánda* or *ha aayó m bánda* instead. **bánda* 'behind', which does not seem to be a word in Tagdal otherwise, is the Zarma equivalent to the Tuareg *aláqqam* 'behind'. ¹²³

In Example 4.259, $ha \ 3i \ n \ aláqqam$ here has two principal functions. First, it signals the end of a sequence of clauses and of the sentence. Second, it draws attention to the final verb ki 'stop' or 'stand'. In the context of the overall discourse, it indicates that the speaker and his co-travelers decided to stay, instead of continuing their journey.

```
4.259
         sa iirikóoy-a, iiritée-a,
sa
         iiri=
                  koy
                                      iiri=
                                              te
                                                         =a
         1<sub>PL</sub>
                          3sg.obj
                                      1<sub>PL</sub>
                                                        3SG.OBJ
SBDR
                  go
                                              arrive
'When we went and arrived there
```

ha zi n aláqqam iirikí á-kan.

ha zi nalaqqam iiri= ki a= kan after.that 1PL stop 3SG in then we stopped there.'

In Example 4.260 the comma represents a brief pause that occurs when *ha zi n aláqqam* introduces the sentence and, therefore, connects it to the previous discourse.

```
4.260 ha 3i n aláqqam, iirihúr áylal aayó ha 3i n alaqqam iiri= hur aylal aayo after.that 1PL enter vehicle DEF 'After that, we boarded the plane
```

təzáwkat íiri Fáaransa.

tə- zaw -kat iiri Faaransa FUT bring VEN 1PL France (that would) take us to France.'

Example 4.261 is from a story about a fight that broke out between some Tagdal speakers and some Fulani herdsmen over the right to use a well, during which a number of Fulanis were killed.

¹²³ In addition, in Zarma *bánda* also means 'buttocks'. Therefore, younger Tagdal speakers from majority Songhay speaking areas find the expression *ha 3i m bánda* funny.

-

```
4.261
                      ha aayó n aláqqam, iiridá zirbí híŋka kásaw kan
ha aayo n alaqqam
                               da
                                      zirbi
                                               hinka
                                                          kasaw
                                                                     kan
                      iiri=
after.that
                       1<sub>PL</sub>
                                               two
                                                          prison
                                                                     in
                                      year
'After that, we spent two years in prison
```

```
boorén aayoonén n addélel ga!
booren aayoonen n addelel ga
people DEF.PL GEN responsibility on
because of those people!'
```

Example 4.262 is about a naming ceremony seven days after the birth of a baby, after the man and his wife had lost a number of other children. The presence of $ha\ 3i\ n$ aláqqam serves to heighten the prominence of the events in the sentence.

```
4.262
                 ha zi n aláqqam, ada barar sa man Xádər.
ha zi n alaqqam
                       da
                               barar
                                       sa
                                              man
                                                     Xadər
after.that
                 3sg
                       place
                               boy
                                             name
                                                     Xadər
                                       DAT
'After that, he gave the boy the name Xader.'
```

In Example 4.263, ha zi n aláqqam functions to bring the section of discourse to a close.

```
4.263 ha 3i n aláqqam, sa afin áysa ha 3i n alaqqam sa a= \intin ya= sa after.that SBDR 3SG say 1SG.OBJ DAT 'After that, when he told me I should go,
```

```
γamkóy, γayéd γa-húŋgu.
γa= m- koy γa= yed γa= n huggu
1SG SBJ go 1SG return 1SG GEN dwelling
I returned to my tent.'
```

təzzár 'then'

At first glance, the connector *təzzár* 'then' is very similar to *ha ʒi n aláqqam* and *ha aayó n aláqqam* 'after that'. ¹²⁴ Both indicate the presence of a main clause of a complex sentence, especially in cases where the first clause in introduced with the Subordinator *sa*. However, there are a number of key differences between *təzzár* 'then' and *ha ʒi n aláqqam* / *ha aayó n aláqqam* 'after that'. First, *təzzár* is primarily a temporal marker, while *ha ʒi n aláqqam* and *ha aayó n aláqqam* are primarily

¹²⁴ In fact, the two have enough overlapping functions that they are essentially interchangeable in short (i.e. one sentence to, say, two paragraph) discourses.

sequential markers. Second, ha 3i n aláqqam / ha aayó n aláqqam tends to mark the end of a section or paragraph. $t\partial z z \acute{a}r$, on the other hand, may occur at the end of a complex sentence in shorter discourses. But its normal function is to mark the beginning of a section or paragraph, especially at the peak episode of the discourse. Examples 4.264 through 4.266 show instances where $t\partial z z \acute{a}r$ introduces a main clause, following a clause(s) introduced with sa.

```
4.264 iirité húzen, təzzár iiriJásta farkén.
iiri= te huzen təzzar iiri= səsta farkén
1PL arrive dwellings then 1PL feed donkeys'
'We arrived at the encampment, then we fed the donkeys.'
```

```
4.265 nimdá á-kan assúkər,

ni= m- da a= kan assukər

2SG SBJ place 3SG in sugar

'You should put sugar in it,
```

```
nimzə́zdər-a,
ni= m- sə- əzdər =a
2SG SBJ CAUS mix 3SG.OBJ
you should mix it in,
```

təzzár niməqəl ar sikoffaawen imhur.

ſikoffaawen təzzar ni= mlepe ar mhur i=2sg wait until 3_{PL} then SBJ foam SBJ enter then you should wait until it gets (lit. "until it should get") foamy.

```
4.266
         sa ihínziin-a, təzzár aſikəl akáy.
                hinzin
                                                 a∫ikəl
sa
                          =a
                                        təzzár
                                                                   kay
SBDR
         3<sub>PL</sub>
                fix
                           3sg.obj
                                       then
                                                 trip
                                                           3s<sub>G</sub>
                                                                   continue
'Then, after they fixed it, the trip continued.'
```

Likewise, in Example 4.267, someone was telling a friend directions to his house, near a mosque appropriately known as the "White Mosque" due to its white-coloured tiles.

```
4.267
        nimdéren tárray aayó eyizzáaran wáni ga,
ni=
             dərən
                     tarray
                              aayo
                                                əzzar
                                                        -an
                                                               wani
                                                                      ga
2sg
        SBJ
             turn
                     road
                              DEF
                                     SUB.REL
                                                first
                                                        ADJR
                                                               POSS
                                                                      on
'You should turn onto the main road,
```

```
təzzár γa-húŋgu abáara
təzzar γa= n huggu a= baara
then 1SG GEN dwelling 3SG LOC
then my house is
```

taməzgədda qooraayan əm mó kan.
taməzgədda qooraay -an n mo kan
mosque white ADJR GEN face in
in front of the White Mosque.'

In Example 4.268, *təzzár* indicates the beginning of a new paragraph or section in the discourse.

4.268 təzzár bárar aayó kan tárra kóy báara, təzzar barar aayo kan tarra koy baara then boy DEF in wilderness master LOC Then the boy who had the evil spirit

akan á-kan.

a= kan a= kan

3sG fall 3sG in
beat him up (lit. "fell upon him").'

In Examples 4.269 and 4.270 *təzzár* is connected to the preceding discourse, rather than to the complex sentence that follows. In each case, it signals the peak episode of the discourse.

4.269 **təzzár**, keeni ahúur-a wúllen, təzzar keeni a= hur =a wullen then sleep 3sG enter 3sG.OBJ very "Then, she got very sleepy

> tabárar akáŋkat gánda. tabarar a= kan -kat ganda girl 3SG fall VEN ground and the girl fell to the ground.'

4.270 təzzár, ámmaaka niyízraay-a nda bóora fo, ammaaka ni= əzray fo təzzar =anda boora then if 2sg replace 3sg.obj with person IDF Then if you replace him with someone else,

> intəmay ∫iməyútar ə∫illáanan. ni= təmay ſiməyutar ſillan ə--an have difficulties 2sg FUT SUB.REL same ADJR you will have the same problems.

In Examples 4.271 and 4.272, $tozz\acute{a}r$ appears in different places of essentially the same sentence. In 4.271, $tozz\acute{a}r$ is connected to the previous discourse, in this case explaining the reasons and importance of placing the turban on his head if/when they saw a particular, very conservative, older man who did not approve of uncovered male heads in his encampment.

```
4.271
          təzzár, ámmaaka iiriguuna-á,
təzzar
           ammaaka
                          iiri=
                                             =a
then
           if
                           1s<sub>G</sub>
                                   see
                                             3s<sub>G</sub>
'So then if we see him,
             nimdá nin tagólmus.
             ni=
                   m-
                          da
                                  ni=
                                                 tagəlmus
                                         n
                         place 2sG
                                                turban
             3sg sbj
                                         GEN
```

you should put on your turban.'

On the other hand, in Example $4.272 \, tazz\'ar$ introduces the main clause of the sentence, indicating exactly when the turban should be put on.

```
4.272
           ámmaaka niguuna-á,
ammaaka
                  guuna
           ni=
if
           2s<sub>G</sub>
                 see
                          3SG.OBJ
'If you see him,
           təzzár nimdá nin tagélmus.
           təzzar ni=
                          m-
                                da
                                       ni=
                                              n
                                                    tagəlmus
                    3sg sbj
                               place
                                       2sg
                                              GEN
                                                    turban
           then you should put on your turban.'
```

áygas 'but, therefore, however'

The rarely used connector *áygas* seems to function primarily as a short-term focus marker, raising the relative prominence of the immediate context in which the clause or sentence appears, or perhaps of the relation between the sentence and the discourse.

In Example 4.273, *áygas* draws attention to the fact that the young men telling the story should not have been hunting in a certain area. Therefore, when an old man told them to leave, they left precipitously.

¹²⁵ The author specifically ellicited Example 4.272 from Tagdal speakers, in order to see what difference it would make to place *təzzár* in different parts of the sentence.

```
4.273
           ámyar afin íirisa sa iirimkóy,
amyar
             a=
                    ſin
                           iiri=
                                    sa
                                                      iiri=
                                                                       koy
                                             sa
                                                              m-
old.man
             3sg
                    say
                            1<sub>PL</sub>
                                    DAT
                                             SBDR
                                                      1 PL
                                                              SBJ
                                                                       go
'The old man told us that we should leave,
```

```
áygas iirikoy.
aygas iiri= koy
therefore 1PL go
so we left.'
```

In Example 4.274 áygas seems to have some sort of adversative meaning. It relates a story about a rich man who had bought some sheep and goats for the annual *Tabaski* animal sacrifice. He had the goats slaughtered and their carcasses arranged in neat order outside the house, because these would be distributed among the poor. However, since he had something else in mind for the sheep carcasses, he organised them in a different location. Since the sheep had not been mentioned in this particular discourse for several clauses, it was necessary to reintroduce them with a noun, *fiizén*, whereas the other ACTORS and PATIENTS in the sentence were referred to with pronominal clitics.

```
asóxt-i ar iháfi saaráyyen kan,
4.274
a=
                əxta
                          =i
                                 ar
                                            haſi
                                                   ſaarayyen
                                                                kan
3s<sub>G</sub>
                arrange
                         3PL til 3PL
                                            look
                                                   friend
        CAUS
                                                                in
'He had them arranged so that they were facing each other,
```

```
    áygas fiizén, anəzaabéen-i.
    aygas fiizen a= nə- zaaben =i
    but sheep 3SG NEG.PRF share 3PL
    but the sheep, he did not arrange.'
```

Finally, in Example 4.275 *áygas* is associated with the previous discourse, about a group of raiders who attacked an encampment, thinking that there was money hidden there.

```
4.275 áygas, sa iirinəhár ísa ha,
aygas sa iiri= nə- har i= sa ha
however SBDR 1PL NEG.PRF declare 3PL DAT thing
'But, when we didn't tell them anything,
```

¹²⁶ There may even perhaps be a certain measure of social censure or criticism in the sentence, since the story was related by a poor person and mutton is more highly regarded than goat meat.

_

```
alham ahuur-i wúllen.
alham a= hur =i wullen
anger 3PL enter 3PL.OBJ very
they got very angry.'
```

ánguuzi 'suddenly', 'right then and there'

ánguu3i 'right then and there' usually introduces main clauses and tends to occur toward the beginning of complex sentences. It functions to draw attention only to the section of discourse to which it is connected, rather than to the larger context. This is shown in Examples 4.276 and 4.277.

```
4.276 ə́nguuʒi agíʃ an ʃileqáwan<sup>127</sup>,
əŋguuʒi
                          a=
                                 gi∫
                                                         ſileqawan
                                          a=
                                                n
right.then.and.there
                          3sg
                                          3sg
                                leave
                                                GEN
                                                         poor.people
'Right then and there, he abandoned his family
                          akóy Nizírya.
                                koy
                                       Nizirya
                          3sg
                                       Nigeria
                                go
                          and went to Nigeria.'
4.277
           ánguuzi, zirbí karád n aláqqam,
           zirbi
ənguuzi
                  karad
                          n
                                  alaqqam
                                  behind
suddenly
           day
                   three
                           GEN
'Suddenly, after three days,
          iirikəmmá ha aayó iiribhurrú.
          iiri= kəmma ha
                                                        hurru
                                   aayo
                                          iiri=
                                                 b
```

thing def

we found what we were looking for.'

In Example 4.278, $\delta \eta g u u z i$ co-occurs with the Emphatic marker da, making it a little stronger. The entire sentence is introduced with $t \partial z z \acute{a} r$, which introduces the peak episode of the discourse.

1_{PL}

IMP

search

```
4.278 təzzár ənguuʒi da tabárar atuunú,
təzzár ənguuʒi da tabarar a= tuunu
then right.then.and.there EMPH girl 3SG rise
'Then, right then and there, the girl woke up,
```

find

_

¹²⁷ In many local cultures the term *tállaaqay* 'poor person' or its plural *filéqqaawan* could be used to refer to the people one is responsible for taking care of.

4.280

```
agoorá, awá.
a=
        goora
                   a=
                           wa
3sg
        sit
                   3s<sub>G</sub>
                           eat
sat up and ate (something).
```

In Example 4.279, in a rather unusual structure, *ánguuʒi* draws attention to the noun amakásit 'inheritor', rather than to a clause or sentence.

```
4.279
        aaha, ánguuzi amakásit! iirimziin-á,
aaha
                              amakasit iiri=
                                                 m-
                                                       3in
                                                              =a
aha
        right.then.and.there inheritor 1PL
                                                 SBJ
                                                       grab
                                                              3s<sub>G</sub>
Aha, right there is the inheritor! Let's kidnap him
           iirimkəmmá á-kan ténfa!
           iiri= m-
                        kəmma
                                         kan
                                               tənfa
                        find
                  SBJ
                                         in
                                               profit
           and make money off him!
```

haziggá 'because of that', hazikán 'therefore'

Two further connectors, haziggá 'because of that' and haziikán 'therefore', which typically introduce sentences or simple clauses, function to indicate reason or Resultative types of relations, as well as to indicate the end of a section of discourse. haʒiggá is derived from the NP ha ʒi 'that thing', which would normally have stress on the determiner 3i, combined with the postposition ga, which usually means 'on' or 'on top of', but also can mean 'because of'. In Tagdal the combination seems to make a single word; stress disappears altogether from the NP ha 3i and shifts to the last syllable. Likewise, haziikán is derived from the same NP ha zi, plus the Locative postposition kan, making the combined construction meaning 'therefore'. Stress occurs on the last syllable of the expression, the postposition kan, which normally does not have any stress. The vowel in 3i also elongates to 3ii before the CVC syllable in kan. In Example 4.280, haqiikan occurs before an Adverbial Clause introduced with ámmaaka 'if'.

```
haziikán, ámmaaka anziyárda,
haʒiikan
           ammaaka
                         anzi=
                                   yarda
therefore
                          2<sub>PL</sub>
                                   agree
Therefore, if you(pl) agree,
           yaay yatəbáy aggá.
           γaay
                     ya= tə-
                                  bay
                                                 ga
                    1sg fut
                                  know
                                          3sg
           I personally will be responsible for him.'
```

In Example 4.281 and 4.282, haziggá is connected to the previous discourse.

```
2.281 haʒiggá, iwə́zziiwəz táyrəm kullú kan. haʒigga i= wəzziiwəs tayrəm kullu kan because.of.that 3PL spread.out village all in 'Because of that, they spread out throughout the whole village.'
```

```
4.282 haʒiggá, ámmaaka anʒikəmmá tazəbət, haʒigga ammaaka anʒi= kəmma tazəbət because.of.that if 2PL find ring 'Because of that, if you(pl) find the ring,
```

```
anzimyeezi áysa-a.

anzi= m- yeezi ya= sa =a

2PL SBJ return 1SG DAT 2SG.OBJ
you should return it to me.'
```

In Example 4.283 haziikán is connected to a subordinate clause.

```
4.283 felás Maxmúddun adayná an taſaſárot, felas Maxmuddun a= dayna a= n taſaſarot because Maxmuddun 3SG forget 3SG GEN key 'Because Maxmuddun forgot his key,
```

```
hagiikán arrózzərəz tasáxfəl.
hajiikan a= ərrəzzərəz tasəxfəl
therefore 3SG break.with.force lock
therefore he broke the lock.'
```

4.11.2 Prominence, grammatical constructions

The increased prominence of the Possessor Phrase, as opposed to the Genitive Phrase, was already discussed in Section 4.1. This section discusses of a number of other grammatical constructions that also increase relative prominence. First, there is a discussio of how changing word order affects the meaning of the sentence, followed by a discussion of the use of independent pronouns. Finally, the section ends with a discussion of the Emphatic marker da.

Word order

Since Tagdal is a fairly strict SVO language, beginning the sentence or clause with elements other than the Subject results in increased prominence. Benítez-Torres (2009) and Benítez-Torres and Grant (2017) discuss briefly the construction where the Direct Object is placed in front of the sentence, in the context of the Passive Voice, since, in effect, both have similar functions – to reduce the importance of the AGENT by increasing the importance of the PATIENT or UNDERGOER. However, elements other than the Direct Object may be placed in front of the sentence as well. These include the Indirect Object and various Adpositional Phrases. Each is discussed in this section. Below, in the examples marked "a" the element in question is in its normal place in the sentence, whereas in the examples marked "b" the same element is placed in front of the sentence.

In Examples 4.284 and 4.285 the sentences begin with the Direct Object. This is the most common element to be fronted. The resulting construction is either poetic in function, or it is used in situations where the speaker wishes to draw attention to the Direct Object, at the expense of other elements of the sentence.

4.284a	Ílyas awá há a	amu.						
Ilyas	a=	wa	haamu					
Illias	3sg	eat	meat					
Illias ate	meat.'							
4.284b	háamu Ílyas	awá.						
haamu	Ilyas	a=	wa					
meat	Illyas	3sg	eat					
'It is meat Illias ate.'								
4.285a	Xámmed abá	aya Amína.						
Xammed	a=	baaya	Amina					
Xammed	3sg	love	Amina					
'Xammed loves Amina.'								
4.285b	Amína Xámmed abáaya.							
Amina	Xammed		a=	baaya				
Amina	Xamme	d	3sg	love				
'It is Ami	na that Xamme	ed loves.'						

Example 4.286 has the Indirect Object, indicated by the Dative marker *sa*, in front of the sentence.

an amúzar sa.

a= n amuzar sa 3SG GEN master DAT for his master's sake.'

4.286b **an amúzar sa**a= n amuzar sa 3SG GEN master DAT

'It was for his master's sake

azə́zlay i-kan.

a= z- əzlay i= kan

3SG CAUS differentiate 3PL in that he differentiated between them.'

In Example 4.287 an Adpositional Phrase with the postposition ga 'on' or 'because of' stands in front of the sentence.

4.287a yanéfreg-a nin addélel ga!

ya= nə- əfrəg =a ni= n addələl ga 1SG NEG.PRF be.able 3SG 2SG GEN reason on 'I can't do it because of you!'

4.287b **nin addálal ga**, yanáfrag-a!

ni= n addələl ga γa= nə- əfəg =a 2SG GEN reason on 1SG NEG.PRF be.able 3SG 'It is because of you that I can't do it!'

Likewise, Example 4.288 gives a Postpositional Phrase with the locative *kan* in front of the sentence.

4.288a abáara **móota kan**.

a= baara moota kan 3SG LOC car in 'It is in the car.'

```
4.288b móota kan abáara.

moota kan a= baara

car in 3SG LOC

'It is in the car (and nowhere else).'
```

In Example 4.289, the accompaniment or instrumental preposition *nda* and its accompanying phrase are fronted.

```
4.289a
        afuunús ahákət nda afáana.
         fuunus ahakət nda
a=
                                  aſaana
3s<sub>G</sub>
         light
                  tent
                           with
                                  match
'He lit up the tent with a match.'
4.289b nda afáana afuunús ahákət.
nda
         asana a=
                        fuunus ahakət
with
                  3sg light
         match
                                  tent
'It was with a match that he lit the tent.'
```

Independent Pronouns

Another means by which Tagdal increases the prominence is by means of independent pronouns, sometimes combined with the Emphatic marker *da*. Since the Subject is normally encoded within the verb by means of pronominal clitics, independent pronouns are not crucial to the communication of referential meaning. Instead, they function to communicate certain nuances, especially to increase the prominence of the NP that is referred to, as demonstrated in Examples 4.290 and 4.291.

```
4.290
         yaay, yanəfi abáydəg!
yaay
         ya= nə-
                         ſì
                              abaydəg
               NEG.PRF be thief
1sg.ind
         1sg
'I am not (emphatic) a thief!'
4.291
         íngi da, idá ha aayó!
                      da ha
iŋgi
                i=
                                   aayo
         EMPH 3PL do
                           thing
'They were the ones who did that.'
```

Emphatic particle da

When the Emphatic particle da follows a grammatical element, it immediately raises its prominence within the sentence, as in Example 4.292 and 4.293.

```
4.292 gazwál da, a\mathfrak{f}i. gazwal da a= \mathfrak{f}i diesel EMPH 3SG not.be 'There is absolutely no diesel.'
```

4.293 ha ʒi n aláqqam, takonéʃit améttəkwi ha ʒi n aláqqam takoneʃit a= məttəkwi after.that hedge.hog 3SG move 'After that, the hedgehog moved

> ha aayo nda akundar da. ha aayo nda akundar da just.as squirrel EMPH about just exactly like the squirrel.'

In Example 4.294, the Locative complement *ne* 'here' is raised in prominence.

```
4.294 igoorá ne da.

i= goora ne da

3SG sit here EMPH

'They sat here (emphatic).'
```

In Example 4.295 da follows a construction with fóoda 'only one'.

```
4.295
       aarén hínka aayoonén ibáaya tabárar fóoda da.
aaren
       hinka aayoonen i=
                               baaya tabarar
                                                fooda
                                                       da
men
       two
              DEF.PL
                          3PL
                               want
                                       girl
                                                one
                                                       EMPH
'Those two men love the same young girl.'
```

In Examples 4.296 through 4.298, the da draws attention to the NPs it follows. When this occurs, it seems to be in conjunction with the determiners $aay\delta$ and zi.¹²⁸ It is difficult to tell exactly what differences exist between raising the prominence of the NP with da and raising its prominence by placing it in front of the sentence, except to say that placing it in front seems to give it a stronger emphasis. However, this question requires more study.

```
4.296 kəbáy asənnəfrən aaró aayóoda. kəbay a= sənnəfrən aaro aayooda council 3SG choose man DEF.EMPH 'This is the man whom the council chose.'
```

_

 $^{^{128}}$ I write these as one word because the presence of da causes the final vowels in aayo and zi to elongate. I have no explanation as to why, since da does not seem to have this effect on any other words in Tagdal.

4.297 awí an azáŋgu nda azágəz **ʒiidá**. a= wi a= n azaŋgu nda azəgəz ʒiida 3SG kill 3SG GEN enemy with knife MED.EMPH 'He killed his enemy with that knife.'

4.298 ha ʒi n aláqqam iiriyoggá ha ʒi n aláqqam iiri= yogga thing MED GEN behind 1PL notice 'After that, we spied (from a distance)

> moota aayooda iiribhurrú. moota aayooda iiri= b- hurru car DEF.EMPH 1PL IMP search the exact car we were looking for.'